**Този документ е средство за документиране и не обвързва институциите**

►**B** **РЕГЛАМЕНТ (ЕС) № 39/2013 НА СЪВЕТА**

**от 21 януари 2013 година**

**за определяне на възможностите за риболов за 2013 г. на кораби на ЕС за определени рибни запаси и групи от рибни запаси, които не са предмет на международни преговори или споразумения**

(ОВ L 23, 25.1.2013 г., стр. 1)

Изменен със:

| | | Официален вестник | | |
|---|---|---|---|---|
| | | № | страница | дата |
| ►**M1** | Регламент (ЕС) № 297/2013 на Съвета от 27 март 2013 година | L 90 | 10 | 28.3.2013 г. |

Поправен със:

►**C1** Поправка, ОВ L 194, 17.7.2013 г., стр. 9 (39/2013)

▼B

# РЕГЛАМЕНТ (ЕС) № 39/2013 НА СЪВЕТА

**от 21 януари 2013 година**

**за определяне на възможностите за риболов за 2013 г. на кораби на ЕС за определени рибни запаси и групи от рибни запаси, които не са предмет на международни преговори или споразумения**

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 43, параграф 3 от него,

като взе предвид предложението на Европейската комисия,

като има предвид, че:

(1) Регламент (ЕО) № 2371/2002 от 20 декември 2002 г. относно опазването и устойчивата експлоатация на рибните ресурси в рамките на общата политика в областта на рибарството [1] изисква да се установят мерки, уреждащи достъпа до водите и ресурсите и устойчивото осъществяване на риболовните дейности, като се вземат предвид наличните научни, технически и икономически становища, и по-специално докладите, съставени от Научно-техническия и икономически комитет по рибарство (НТИКР), както и становища, получени от регионалните консултативни съвети.

(2) Задължение на Съвета е да приеме мерки за определяне и разпределяне на възможностите за риболов, включително определени условия, имащи функционална връзка с тях според случая. Възможностите за риболов следва да се разпределят между държавите членки по такъв начин, че да осигуряват за всяка държава членка относителна стабилност на риболовните дейности за всеки запас или риболов, като се отчитат надлежно целите на общата политика в областта на рибарството, определени в Регламент (ЕО) № 2371/2002.

(3) Общият допустим улов (ОДУ) следва да се определя въз основа на наличните научни становища, като се отчитат биологичните и социално-икономическите аспекти, и същевременно се гарантира справедливо третиране на различните сектори на рибарството, както и в контекста на становищата, изразени по време на консултацията на заинтересованите страни, и най-вече на заседанията на съответните регионални консултативни съвети.

(4) За рибните запаси, за които се прилагат специални многогодишни планове, ОДУ следва да бъде определян в съответствие с правилата, предвидени в тези планове. Следователно ОДУ за запасите от южен хек и норвежки омари, от морски език в Западния Ламанш, от херинга на запад от Шотландия и от атлантическа треска в Категат, в зоната на запад от Шотландия и в Ирландско море следва да бъде определян в съответствие с правилата, предвидени в: Регламент (ЕО) № 2166/2005 на Съвета от 20 декември 2005 година за установяване на мерки за възстановяването на запасите от южен хек и норвежки омар в Карибско море и Западния иберийски полуостров [2]; Регламент (ЕО) № 509/2007 на Съвета от 7 май 2007 година за съставяне на многогодишен план за устойчива експлоатация на запаса от морски език в Западния Ламанш [3]; Регламент (ЕО) № 1300/2008 на Съвета от 18 декември 2008 година за създаване на многогодишен план за запаса от херинга,

[1] ОВ L 358, 31.12.2002 г., стр. 59.
[2] ОВ L 345, 28.12.2005 г., стр. 5.
[3] ОВ L 122, 11.5.2007 г., стр. 7.

▼B

намиращ се на запад от Шотландия, и за риболовните дейности по експлоатация на този запас ([1]); и Регламент (ЕО) № 1342/2008 на Съвета от 18 декември 2008 година за създаване на дългосрочен план за запасите от атлантическа треска и риболовните стопанства, които експлоатират тези запаси ([2]) („планът за атлантическата треска“). По отношение на запасите от северен хек (Регламент (ЕО) № 811/2004 ([3])) и морски език в Бискайския залив (Регламент (ЕО) № 388/2006 ([4])) обаче минималните цели на съответните планове за възстановяване и управление са постигнати, поради което е целесъобразно да се следват научните становища, за да се постигнат или запазят ОДУ на равнищата на максималния устойчив улов – в зависимост от случая.

(5) За запасите, за които няма достатъчно или надеждни данни, с цел предоставяне на оценки за размера, мерките за управление и нивата на ОДУ трябва да следват подхода на предпазливост към управлението на рибарството, определен в член 3, буква и) от Регламент (ЕО) № 2371/2002, като същевременно се вземат предвид специфичните за запасите фактори, по-специално наличната информация относно тенденциите в развитието на запасите и съображения, свързани със смесения характер на риболова.

(6) Съгласно член 2 от Регламент (ЕО) № 847/96 на Съвета от 6 май 1996 година относно определяне на допълнителните условия за годишното управление на допустимите количества улов и на квотите ([5]) запасите, които са предмет на различните установени в него мерки, следва да бъдат посочени.

(7) Когато ОДУ, свързан с определен запас, е разпределен само на една държава членка, е целесъобразно тази държава членка да се оправомощи в съответствие с член 2, параграф 1 от Договора да определи равнището на този ОДУ. Следва да се предвидят разпоредби, за да се гарантира, че когато определя равнището на ОДУ, въпросната държава членка действа по начин, който напълно съответства на принципите и правилата на общата политика в областта на рибарството.

(8) За определени ОДУ следва да се позволи на държавите членки да отпускат допълнително разпределение за кораби, участващи в опити за напълно документиран риболов. Целта на тези опити е да се изпита система за квоти за улов, т.е. система, при която целият улов се разтоварва на брега и се приспада от квотите, с цел да се избягнат изхвърлянията и породеното от тях разхищаване на иначе годните рибни ресурси. Неконтролираните изхвърляния на риба са заплаха за дългосрочната устойчивост на рибните ресурси като обществено благо и съответно и за целите на общата политика в областта на рибарството. От друга страна, системите за квоти за улов по своята същност представляват стимул за рибарите за оптимизиране на избирателния характер на улова при своите действия. За да се постигне рационално управление на изхвърляния улов напълно документираният риболов следва да обхваща всяка операция в морето, а не само разтоварения в пристанището улов. Условията, при които държавите членки могат да предоставят

([1]) ОВ L 344, 20.12.2008 г., стр. 6.
([2]) ОВ L 348, 24.12.2008 г., стр. 20.
([3]) Регламент (ЕО) № 811/2004 на Съвета от 21 април 2004 г. относно въвеждането на мерки за възстановяване на популацията на северна мерлуза (ОВ L 150, 30.4.2004 г., стр. 1.).
([4]) Регламент (ЕО) № 338/2006 на Съвета от 23 февруари 2006 г. за съставяне на многогодишен план за устойчива експлоатация на запаса от морски език в Бискайския залив (ОВ L 65, 7.3.2006 г., стр. 1.).
([5]) ОВ L 115, 9.5.1996 г., стр. 3.

▼B

такова допълнително разпределение, следва съответно да включват задължение за използване на камери за видеонаблюдение (CCTV), свързани със система от датчици (наричани с общото наименование „CCTV система“). Това ще позволи да се регистрират подробно и съхранената и изхвърлената част на улова. Система, основана на наблюдение от хора на борда, работещи в реално време, би била не толкова ефективна, по-скъпоструваща и по-несигурна. Вследствие на това използването на CCTV системи в момента е предпоставка за постигане на схеми за намаляване на изхвърлянията като например напълно документиран риболов. При използването на такава система следва да бъдат спазвани изискванията на Директива 95/46/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 24 октомври 1995 г. за защита на физическите лица при обработването на лични данни и за свободното движение на тези данни ([1]).

(9) С цел да се гарантира, че опитите за напълно документиран риболов могат ефективно да оценят потенциала на системите за квоти за улов да контролират абсолютната смъртност от риболов на засегнатите запаси, е необходимо всички риби, уловени при тези опити, включително онези с размер под минималния за разтоварване на брега, да се приспадат от общото разпределено количество, предназначено за участващия кораб, и риболовните операции да се прекратят след като това общо разпределено количество бъде напълно изчерпано от въпросния кораб. Целесъобразно е също така да се разреши прехвърляне на разпределени количества между кораби, участващи в опити за напълно документиран риболов, и неучастващи кораби ако може да бъде доказано, че няма да се увеличат изхвърлянията от страна на неучастващите кораби.

(10) Необходимо е да се определят тавани на риболовното усилие за 2013 г. в съответствие с член 8 от Регламент (ЕО) № 2166/2005, член 5 от Регламент (ЕО) № 509/2007, членове 11 и 12 от Регламент (ЕО) № 1342/2008, като същевременно се взема предвид Регламент (ЕО) № 754/2009 на Съвета от 27 юли 2009 година за изключване на определени групи кораби от режима на риболовното усилие, предвиден в глава III от Регламент (ЕО) № 1342/2008 ([2]).

(11) При някои видове, като например някои видове акули, дори ограничените риболовни дейности могат да доведат до сериозен риск за тяхното опазване. Ето защо възможностите за риболов на такива видове следва да бъдат напълно ограничени чрез обща забрана за риболов на тези видове.

(12) Тъй като четирите зони на ОДУ на северните запаси от мерлуза отговарят на едни и същи биологични запаси, уместно е — с цел гарантиране на пълноценното използване на възможностите за риболов — да се разреши прилагането на гъвкава договореност за държавите членки, участващи в този вид риболов между ОДУ за IIIa, водите на ЕС от подучастъци 22—32 и ОДУ за водите на ЕС от IIa и IV.

(13) Възможностите за риболов следва да се използват в пълно съответствие с приложимото право на Съюза,

(14) Използването на възможностите за риболов на кораби на ЕС, определени в настоящия регламент, е предмет на Регламент (ЕО) № 1224/2009 на Съвета от 20 ноември 2009 г. за

([1]) ОВ L 281, 23.11.1995 г., стр. 31.
([2]) ОВ L 214, 19.8.2009 г., стр. 16.

▼B

създаване на система за контрол на Общността за гарантиране на спазването на правилата на общата политика в областта на рибарството ([1]), и по-специално на членове 33 и 34 от същия регламент, отнасящи се до записването на улова и риболовното усилие, и съобщаването на данни относно изчерпването на възможностите за риболов. Ето защо е необходимо да се определят кодовете, които да се използват от държавите членки при изпращане на данни до Комисията във връзка с разтоварването на суша на запаси, за които се прилага настоящият регламент.

(15) За да се осигурят уеднаквени условия за прилагането във връзка с разрешаването на отделната държава членка да се ползва от системата за управление на разпределянето на риболовното си усилие в съответствие със схемата за киловат дни, на Комисията следва да се предоставят изпълнителни правомощия.

(16) За да се осигурят уеднаквени условия за прилагането на настоящия регламент, на Комисията следва да се предоставят изпълнителни правомощия, свързани с предоставяне на допълнителни дни в морето за окончателно преустановяване на риболовните дейности или за засилено присъствие на научни наблюдатели, както и със създаване на таблични формати за събиране и предаване на информация, отнасяща се до прехвърляне на дни в морето между риболовни кораби под флага на държава членка. Тези правомощия следва да бъдат упражнявани в съответствие с Регламент (ЕС) № 182/2011 на Европейския парламент и на Съвета от 16 февруари 2011 г. за установяване на общите правила и принципи относно реда и условията за контрол от страна на държавите членки върху упражняването на изпълнителните правомощия от страна на Комисията ([2]).

(17) С цел да се избегне прекъсването на риболовните дейности и да се осигури прехраната на рибарите от Съюза, настоящият регламент следва да се прилага от 1 януари 2013 г., с изключение на разпоредбите относно ограниченията на риболовното усилие, които следва да се прилагат от 1 февруари 2013 г. Поради съображения за спешност настоящият регламент следва да влезе в сила веднага след публикуването му,

ПРИЕ НАСТОЯЩИЯ РЕГЛАМЕНТ:

ДЯЛ I

**ОБЩИ РАЗПОРЕДБИ**

*Член 1*

**Предмет**

1. С настоящия регламент се определят възможностите за риболов на кораби на ЕС за определени рибни запаси и групи от рибни запаси, които не са предмет на международни преговори и споразумения.

2. Възможностите за риболов, посочени в параграф 1, включват:

а) ограниченията за улова за 2013 г.;

б) ограниченията на риболовното усилие за периода от 1 февруари 2013 г. до 31 януари 2014 г.

([1]) ОВ L 343, 22.12.2009 г., стр. 1.
([2]) ОВ L 55, 28.2.2011 г., стр. 13.

▼B

*Член 2*

**Приложно поле**

Настоящият регламент се прилага за кораби на ЕС.

*Член 3*

**Определения**

За целите на настоящия регламент се прилагат следните определения:

а) „кораб на ЕС“ означава риболовен кораб, плаващ под флага на държава членка и регистриран в Съюза;

б) „води на ЕС“ означава водите под суверенитета или юрисдикцията на държавите членки, с изключение на водите, граничещи с отвъдморските страни и територии, посочени в приложение II към Договора;

в) „общ допустим улов“ (ОДУ) означава количеството, което може да се улови и разтовари на суша от всеки рибен запас в рамките на една година;

г) „квота“ означава дял от ОДУ, разпределен на Съюза или на държава членка;

д) „международни води“ означава водите извън суверенитета или юрисдикцията на която и да е държава;

е) „размер на окото“ означава размерът на окото на риболовните мрежи, определен в съответствие с Регламент (ЕО) № 517/2008 ([1]);

ж) „регистър на риболовния флот на ЕС“ означава регистърът, създаден от Комисията в съответствие с член 15, параграф 3 от Регламент (ЕО) № 2371/2002;

з) „риболовен дневник“ означава дневникът, посочен в член 14 от Регламент (ЕО) № 1224/2009.

и) „аналитични оценки“ означава количествена оценка на тенденциите за даден запас въз основа на данни за биологията и експлоатацията на запаса, за които научен преглед е указал, че са с достатъчно добро качество за осигуряване на научно становище по варианти за бъдещ улов.

*Член 4*

**Риболовни зони**

За целите на настоящия регламент се прилагат следните определения на зони:

а) „зони на ICES“ (зони на Международния съвет за изследване на морето) са географските зони, определени в приложение III към Регламент (ЕО) № 218/2009 ([2]);

([1]) Регламент (ЕО) № 517/2008 на Комисията от 10 юни 2008 г. за определяне на подробни правила за прилагане на Регламент (ЕО) № 850/98 по отношение определянето на размера на окото и оценяването на дебелината на влакното на рибарските мрежи (ОВ L 151, 11.6.2008 г., стр. 5).

([2]) Регламент (ЕО) № 218/2009 на Европейския парламент и на Съвета от 11 март 2009 г. относно предоставянето на статистика за номиналния улов на държавите членки, които извършват риболов в североизточната част на Атлантическия океан (ОВ L 87, 31.3.2009 г., стр. 70).

▼B

б) „Скагерак (Skagerrak)“ означава географската зона, ограничена на запад от линия, прекарана от фара Hanstholm до фара Lindesnes, и на юг от линия, прекарана от фара Skagen до фара Tistlarna, и от тази точка до най-близката точка на шведския бряг;

в) „Категат (Kattegat)“ означава географската зона, ограничена на север от линия, прекарана от фара Skagen до фара Tistlarna, и от тази точка — до най-близката точка на шведския бряг, и на юг — от линия, прекарана от Hasenøre до Gnibens Spids, от Korshage до Spodsbjerg, и от Gilbjerg Hoved до Kullen;

г) „Функционална единица 16 на подзона VII на ICES“ означава географската зона, ограничена от локсодромите, последователно съединяващи следните точки:

53° 30′ с.ш., 15° 00′ з.д.,

53° 30′ с.ш., 11° 00′ з.д.,

51° 30′ с.ш., 11° 00′ з.д.,

51° 30′ с.ш., 13° 00′ з.д.,

51° 00′ с.ш., 13° 00′ з.д.,

51° 00′ с.ш., 15° 00′ з.д.,

53° 30′ с.ш., 15° 00′ з.д.;

д) „залив на Кадис“ означава географският район на участък IXa на ICES, разположен на изток от дължина 7° 23′ 48″ з.д.;

е) зоните CECAF (Комитет по риболова в централната източна част на Атлантическия океан) са географските зони, определени в приложение II към Регламент (ЕО) № 216/2009 ([1]).

ДЯЛ II

## ВЪЗМОЖНОСТИ ЗА РИБОЛОВ

*Член 5*

### ОДУ и разпределения

ОДУ за кораби на ЕС във води на ЕС или в определени води извън ЕС и разпределението на този ОДУ между държавите членки, както и условията, функционално свързани с тях според случая, са определени в приложение I.

*Член 6*

### ОДУ, който се определя от държавите членки

1. ОДУ за някои рибни запаси се определя от съответната държава членка. Тези запаси са посочени в приложение I.

2. ОДУ, който се определя от държава членка, отговаря на следните условия:

а) съответства на принципите и правилата на общата политика в областта на рибарството, по-специално на принципа на устойчива експлоатация на запасите; както и

([1]) Регламент (ЕО) № 216/2009 на Европейския парламент и на Съвета от 11 март 2009 г. относно предоставянето на статистика за номиналния улов на държавите членки, които извършват риболов в зони извън северната част на Атлантическия океан (ОВ L 87, 31.3.2009 г., стр. 1).

▼B

б) води:

i) ако са на разположение аналитични оценки, с възможно най-висока степен на вероятност, до експлоатация на запаса, която съответства на максималния устойчив улов, считано от 2015 г. нататък;

ii) ако няма на разположение аналитични оценки или пък те са непълни, до експлоатация на запаса, която съответства на подхода на предпазливост при управлението на риболовните дейности.

3. До 15 март 2013 г. всяка заинтересована държава членка предоставя на Комисията следната информация:

а) приетите ОДУ;

б) данните, събрани и оценени от съответната държава членка, на които се основава приетият ОДУ;

в) данни за това, до каква степен приетият ОДУ е в съответствие с параграф 2.

*Член 7*

**Допълнително разпределение за кораби, участващи в опити за напълно документиран риболов**

1. За определени запаси отделна държава членка може да предостави допълнително разпределение на корабите, плаващи под неин флаг и участващи в опити за напълно документиран риболов. Тези запаси са посочени в приложение I.

2. Допълнителното разпределение от даден запас, посочено в параграф 1, не надвишава общата граница, определена в приложение I като процент от квотата, предоставена на съответната държава членка.

3. Допълнителното разпределение, посочено в параграф 1, отговаря на следните условия:

а) корабът използва камери за видеонаблюдение (CCTV), свързани със система от датчици (наричани с общото наименование „CCTV система“), за да записва всички дейности по риболова и преработката на борда;

б) допълнителното разпределение, предоставено на отделен кораб, участващ в опити за напълно документиран риболов, не може да превишава никоя от следните граници:

(i) 75 % от изхвърлянията по оценка на съответната държава членка от запаса, осъществявани от вида кораб, към който принадлежи отделният кораб, на който е предоставено допълнителното разпределение.

(ii) 30 % от индивидуалното разпределение на кораба преди участието в опитите.

в) целият улов на кораба от запаса, за който е предоставено допълнително разпределение, включително рибата, която е под минималния размер за разтоварване на сушата, както е определено в приложение XII към Регламент (ЕО) № 850/98, се приспада от индивидуалното разпределение на кораба, получено от допълнително разпределение, отпуснато съгласно настоящия член.

г) щом индивидуалното разпределение за всеки запас, за който са предоставени допълнително разпределени квоти, бъде напълно изчерпано от кораба, той трябва да прекрати всяка риболовна дейност в зоната на съответния ОДУ.

▼B

д) по отношение на запасите, за които може да бъде използван настоящият член, държавите членки могат да разрешат прехвърляне на индивидуалното разпределение или част от него от кораби, неучастващи в опити за напълно документиран риболов, към кораби, участващи в такива опити, при положение че може да се докаже, че изхвърлянията от неучастващите кораби не се увеличават.

4. Независимо от разпоредбите на параграф 3, буква б), подточка i), държава членка може по изключение да предостави на кораб под неин флаг допълнително разпределение, превишаващо 75 % от оценените изхвърляния от запаса, осъществявани от вида кораб, към който принадлежи отделният кораб, на който е разпределен допълнителен улов, при условие че:

а) размерът на изхвърлянията от запаса, както е оценен за съответния вид кораб, е по-малък от 10 %;

б) включването на този вид кораб е важно, за да се оцени потенциалът на CCTV системата за целите на контрола;

в) общата граница от 75 % от оценените изхвърляния от запаса, осъществени от всички участващи в опитите кораби, не е надвишена.

5. Доколкото записите, получени в съответствие с параграф 3, буква а), включват обработването на лични данни по смисъла на Директива 95/46/ЕО, посочената директива се прилага при обработването на тези данни.

6. Когато държава членка установи, че кораб, участващ в опити за напълно документиран риболов, не спазва определените в параграф 3 условия, тя незабавно отнема допълнителното разпределение, предоставено на този кораб, и го изключва от участие в тези опити за останалата част на 2013 г.

7. Преди да предостави допълнително разпределение по параграфи 1—6, държавата членка изпраща на Комисията следната информация:

а) списъка на корабите под неин флаг, които участват в опити за напълно документиран риболов;

б) спецификациите на инсталираното на борда на тези кораби електронно оборудване за наблюдение от разстояние;

в) капацитета, вида и спецификацията на уредите, използвани от тези кораби;

г) оценените количества на изхвърлянията за всеки вид кораб, участващ в опитите;

д) количеството от запаса, за който се прилага съответният ОДУ, уловено през 2012 г. от корабите, участващи в опитите.

8. Комисията може да поиска от всяка държава членка, която се ползва от настоящия член, да представи за преглед на научния консултативен орган своята оценка на изхвърлянията по вид кораб, за да се следи за изпълнението на изискването, определено в параграф 3, буква б), подточка i). При липса на оценка, потвърждаваща тези изхвърляния, съответната държава членка предприема всички подходящи мерки, за да осигури спазването на това изискване, и информира Комисията за това.

▼B

*Член 8*

**Условия за разтоварване на суша на улова и прилова**

Риба от запасите, за които е определен ОДУ, се задържа на борда или се разтоварва на сушата единствено, ако:

а) уловът е извършен от кораби под флага на държава членка, която има квота и тази квота не е изчерпана; или

б) уловът представлява част от квота на ЕС, която не е била разпределена по квоти между държавите членки, и тази квота на ЕС не е изчерпана.

*Член 9*

**Ограничения на риболовното усилие**

От 1 февруари 2013 г. до 31 януари 2014 г. мерките за риболовното усилие, определени в:

а) приложение IIA, се прилагат за управлението на запасите от атлантическа треска в Категат, участъци VIIa и VIa на ICES и водите на ЕС от участък Vb на ICES;

б) приложение IIБ, се прилагат за възстановяването на южен хек и норвежкия омар в участъци VIIIc и IXa на ICES, с изключение на залива на Кадис;

в) приложение IIB, се прилагат за управлението на запасите от морски език в участък VIIe на ICES.

*Член 10*

**Специални разпоредби относно разпределенията на възможностите за риболов**

1. Определеното в настоящия регламент разпределение на възможностите за риболов между държавите членки се извършва, без да се засягат:

а) размените, направени съгласно член 20, параграф 5 от Регламент (ЕО) № 2371/2002;

б) преразпределенията, направени съгласно член 37 от Регламент (ЕО) № 1224/2009 или член 10, параграф 4 от Регламент (ЕО) № 1006/2008 ([1]);

в) допълнителните разтоварвания, разрешени съгласно член 3 от Регламент (ЕО) № 847/96;

г) удържаните количества в съответствие с член 4 от Регламент (ЕО) № 847/96;

д) приспаданията, направени съгласно членове 37, 105, 106 и 107 от Регламент (ЕО) № 1224/2009.

2. Освен в случаите, когато в приложение I към настоящия регламент е посочено друго, член 3 от Регламент (ЕО) № 847/96 се прилага за запасите, по отношение на които се прилага предпазен ОДУ, а член 3, параграфи 2 и 3 и член 4 от посочения регламент — за запасите, по отношение на които се прилага аналитичен ОДУ.

([1]) Регламент (ЕО) № 1006/2008 на Съвета от 29 септември 2008 г. относно разрешения за риболовни дейности на риболовните кораби на Общността извън водите на Общността и достъпа на кораби на трети държави до водите на Общността (ОВ L 286, 29.10.2008 г., стр. 33).

▼B

*Член 11*

**Закрит риболовен сезон**

1. Забранява се риболовът или задържането на борда на всеки от следните видове в Porcupine Bank за периода 1 май — 31 май 2013 г.: атлантическа треска, мегрим, морски дявол, пикша, меджид, мерлуза, норвежки омар, писия, сребриста сайда, сайда, скатоподобни, обикновен морски език и черноморска бодлива акула.

2. За целите на настоящия член Porcupine Bank обхваща географската зона, ограничена от лаксодромите, последователно съединяващи следните точки:

| Точка | Географска ширина | Географска дължина |
|---|---|---|
| 1 | 52° 27′ с.ш. | 12° 19′ з.д. |
| 2 | 52° 40′ с.ш. | 12° 30′ з.д. |
| 3 | 52° 47′ с.ш. | 12° 39,600′ з.д. |
| 4 | 52° 47′ с.ш. | 12° 56′ з.д. |
| 5 | 52° 13,5′ с.ш. | 13° 53,830′ з.д. |
| 6 | 51° 22′ с.ш. | 14° 24′ з.д. |
| 7 | 51° 22′ с.ш. | 14° 03′ з.д. |
| 8 | 52° 10′ с.ш. | 13° 25′ з.д. |
| 9 | 52° 32′ с.ш. | 13° 07,500′ з.д. |
| 10 | 52° 43′ с.ш. | 12° 55′ з.д. |
| 11 | 52° 43′ с.ш. | 12° 43′ з.д. |
| 12 | 52° 38,800′ с.ш. | 12° 37′ з.д. |
| 13 | 52° 27′ с.ш. | 12° 23′ з.д. |
| 14 | 52° 27′ с.ш. | 12° 19′ з.д. |

3. Чрез дерогация от параграф 1 се разрешава транзитно преминаване през Porcupine Bank с посочените в този параграф видове на борда в съответствие с член 50, параграфи 3, 4 и 5 от Регламент (ЕО) № 1224/2009.

*Член 12*

**Забрани**

1. На корабите на ЕС се забранява да извършват риболов, да задържат на борда, да трансбордират или да разтоварват на суша следните видове:

а) гигантска акула (*Cetorhinus maximus*) и бяла акула (*Carcharodon carcharias*) във всички води;

б) селдова акула (*Lamna nasus*) във всички води, освен когато е предвидено друго в приложение I, част Б;

в) морски ангел (*Squatina squatina*) във водите на ЕС;

г) обикновен скат (*Dipturus batis*) във води на ЕС от участък IIa и подзони III, IV, VI, VII, VIII, IX и X на ICES;

д) вълнист скат (*Raja undulata*) и бял скат (*Raja alba*) във води на ЕС от подзони VI, VII, VIII, IX и X на ICES;

▼B

е) риба китара (*Rhinobatidae*) във води на ЕС от подзони I, II, III, IV, V, VI, VII, VIII, IX, X и XII на ICES;

ж) манта от вида *Manta birostris* във всички води.

2. Ако бъдат случайно уловени, видовете по параграф 1 не се нараняват. Екземплярите незабавно се пускат обратно в морето.

*Член 13*

**Предаване на данни**

Когато държавите членки изпращат на Комисията данни относно разтоварванията на суша на уловените запаси съгласно членове 33 и 34 от Регламент (ЕО) № 1224/2009, те използват кодовете на запасите, посочени в приложение I към настоящия регламент.

ДЯЛ III

**ЗАКЛЮЧИТЕЛНИ РАЗПОРЕДБИ**

*Член 14*

**Процедура на комитет**

1. Комисията се подпомага от Комитета по рибарство и аквакултури, създаден съгласно член 30 от Регламент (ЕО) № 2371/2002. Този комитет е комитет по смисъла на Регламент (ЕС) № 182/2011.

2. При позоваване на настоящия параграф се прилага член 5 от Регламент (ЕС) № 182/2011.

*Член 15*

**Влизане в сила и приложение**

Настоящият регламент влиза в сила в деня след публикуването му в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Той се прилага от 1 януари 2013 г.

Член 9 обаче се прилага от 1 февруари 2013 г.

Настоящият регламент е задължителен в своята цялост и се прилага пряко във всички държави членки.

▼B

**СПИСЪК НА ПРИЛОЖЕНИЯТА**


| | |
|---|---|
| ПРИЛОЖЕНИЕ I: | ОДУ, приложим за корабите на ЕС в зоните, в които съществува различен ОДУ по видове и по зони: |
| | Част А: Общи разпоредби |
| | Част Б: Категат, подзони I, II, III, IV, V, VI, VII, VIII, IX, X, XII и XIV на ICES, води на ЕС от CECAF, води на Френска Гвиана |
| ПРИЛОЖЕНИЕ IIA: | Риболовно усилие за корабите в контекста на управлението на запасите от атлантическа треска в Категат, участъци VIa и VIIa на ICES и водите на ЕС от участък Vb на ICES |
| ПРИЛОЖЕНИЕ IIБ: | Риболовно усилие за корабите в контекста на възстановяването на някои запаси от южен хек и норвежки омар в участъци VIIIc и IXa на ICES, с изключение на залива на Кадис |
| ПРИЛОЖЕНИЕ IIВ: | Риболовно усилие за кораби в контекста на управлението на запасите от морски език в Западния Ламанш в участък VIIe на ICES |

▼B

*ПРИЛОЖЕНИЕ I*

## ОДУ, ПРИЛОЖИМ ЗА КОРАБИТЕ НА ЕС В ЗОНИТЕ, В КОИТО СЪЩЕСТВУВА РАЗЛИЧЕН ОДУ ПО ВИДОВЕ И ПО ЗОНИ

ЧАСТ А

**Общи разпоредби**

В таблиците в част Б от настоящото приложение се определят равнищата на ОДУ и квотите (в тонове живо тегло, с изключение на случаите, когато е предвидено друго) по запаси и функционално свързаните с тяхното използване условия според случая.

За всички възможности за риболов, определени в настоящото приложение, важат правилата, посочени в Регламент (ЕО) № 1224/2009, и по-специално в членове 33 и 34 от посочения регламент.

Ако не е посочено друго, под риболовни зони се разбират зоните на ICES. Във всяка зона рибните запаси са посочени по азбучен ред на латинските наименования на видовете. За целите на настоящия регламент се прилага следната таблица за съответствие на латинските и общоприетите наименования:

| Научно наименование | Трибуквен код | Общоприето наименование |
|---|---|---|
| *Amblyraja radiata* | RJR | Бодлив скат |
| *Ammodytes* spp. | SAN | Пясъчна змиорка |
| *Argentina silus* | ARU | Атлантическа аргентина |
| *Beryx* spp. | ALF | Берикс |
| *Brosme brosme* | USK | Менек |
| *Caproidae* | BOR | Капрова риба |
| *Centrophorus squamosus* | GUQ | Сива късошипа акула |
| *Centroscymnus coelolepis* | CYO | Португалска котешка акула |
| *Chaceon* spp. | GER | Западноафрикански джерион |
| *Champsocephalus gunnari* | ANI | Антарктическа ледена риба |
| *Chionoecetes* spp. | PCR | Снежен краб |
| *Clupea harengus* | HER | Херинга |
| *Coryphaenoides rupestris* | RNG | Гренадир |
| *Dalatias licha* | SCK | Черна акула |
| *Deania calcea* | DCA | Птицеклюна акула |
| *Dipturus Batis* | RJB | Обикновен скат |
| *Dissostichus eleginoides* | TOP | Кликач |
| *Dissostichus mawsoni* | TOA | Кликач |
| *Engraulis encrasicolus* | ANE | Хамсия |
| *Etmopterus princeps* | ETR | Голяма светеща акула |
| *Etmopterus pusillus* | ETP | Гладка светеща акула |
| *Euphausia superba* | KRI | Крил |
| *Gadus morhua* | COD | Атлантическа треска |
| *Galeorhinus galeus* | GAG | Галеорхинус галеус |
| *Glyptocephalus cynoglossus* | WIT | Камбала |

▼B

| Научно наименование | Трибуквен код | Общоприето наименование |
|---|---|---|
| *Hippoglossoides platessoides* | PLA | Американска камбала |
| *Hippoglossus hippoglossus* | HAL | Атлантическа писия |
| *Hoplostethus atlanticus* | ORY | Атлантически големоглав |
| *Illex illecebrosus* | SQI | Късоопашат калмар |
| *Lamna nasus* | POR | Селдова акула |
| *Lepidonotothen squamifrons* | NOS | Сива скална треска |
| *Lepidorhombus* spp. | LEZ | Мегрим |
| *Leucoraja naevus* | RJN | Кукувичев скат |
| *Limanda ferruginea* | YEL | Жълтоопашата лиманда |
| *Limanda limanda* | DAB | Лиманда |
| *Lophiidae* | ANF | Морски дявол |
| *Macrourus* spp. | GRV | Макруруси |
| *Makaira nigricans* | BUM | Син марлин |
| *Mallotus villosus* | CAP | Мойва |
| *Manta birostris* | RMB | Манта от вида Manta birostris |
| *Martialia hyadesi* | SQS | Калмар |
| *Melanogrammus aeglefinus* | HAD | Пикша |
| *Merlangius merlangus* | WHG | Меджид |
| *Merluccius merluccius* | HKE | Мерлуза |
| *Micromesistius poutassou* | WHB | Син меджид |
| *Microstomus kitt* | LEM | Малоуста писия |
| *Molva dypterygia* | BLI | Синя молва |
| *Molva molva* | LIN | Морска щука |
| *Nephrops norvegicus* | NEP | Норвежки омар |
| *Pandalus borealis* | PRA | Северна скарида |
| *Paralomis* spp. | PAI | Крабове |
| *Penaeus* spp. | PEN | Скариди от рода Penaeus |
| *Platichthys flesus* | FLE | Писия |
| *Pleuronectes platessa* | PLE | Писия |
| *Pleuronectiformes* | FLX | Калканоподобни |
| *Pollachius pollachius* | POL | Сребриста сайда |
| *Pollachius virens* | POK | Сайда |
| *Psetta maxima* | TUR | Калкан |
| *Raja alba* | RJA | Бял скат |
| *Raja brachyura* | RJH | Късоопашат скат |
| *Raja circularis* | RJI | Пясъчен скат |
| *Raja clavata* | RJC | Морска лисица |
| *Raja fullonica* | RJF | Скат от вида Raja fullonica |

▼B

| Научно наименование | Трибуквен код | Общоприето наименование |
|---|---|---|
| *Raja (Dipturus) nidarosiensis* | JAD | Норвежки скат |
| *Raja microocellata* | RJE | Скат от вида Raja microocellata |
| *Raja montagui* | RJM | Петнист скат |
| *Raja undulata* | RJU | Вълнист скат |
| *Rajiformes* | SRX | Скатови |
| *Reinhardtius hippoglossoides* | GHL | Гренландска камбала |
| *Scomber scombrus* | MAC | Скумрии |
| *Scopthalmus rhombus* | BLL | Средиземноморски калкан |
| *Sebastes* spp. | RED | Морски костур |
| *Solea solea* | SOL | Обикновен морски език |
| *Pleuronectiformes* | SOO | Морски език |
| *Sprattus sprattus* | SPR | Трицона |
| *Squalus acanthias* | DGS | Черноморска бодлива акула/ морско куче |
| *Tetrapturus albidus* | WHM | Бял марлин |
| *Thunnus maccoyii* | SBF | Южен червен тон |
| *Thunnus obesus* | BET | Дебел (големоок) тон |
| *Thunnus thynnus* | BFT | Червен тон |
| *Trachurus murphyi* | CJM | Сафрид от вида Trachurus murphyi |
| *Trachurus* spp. | JAX | Сафрид |
| *Trisopterus esmarkii* | NOP | Норвежки паут |
| *Urophycis tenuis* | HKW | Бяла мерлуза |
| *Xiphias gladius* | SWO | Риба меч |

Следната сравнителна таблица на общоприетите и латинските наименования е дадена само за пояснение:

| | | |
|---|---|---|
| Американска камбала | PLA | *Hippoglossoides platessoides* |
| Антарктическа ледена риба | ANI | *Champsocephalus gunnari* |
| Атлантическа аргентина | ARU | *Argentina silus* |
| Атлантическа писия | HAL | *Hippoglossus hippoglossus* |
| Атлантическа треска | COD | *Gadus morhua* |
| Атлантически големоглав | ORY | *Hoplostethus atlanticus* |
| Берикс | ALF | *Beryx* spp. |
| Бодлив скат | RJR | *Amblyraja radiata* |
| Бял марлин | WHM | *Tetrapturus albidus* |
| Бял скат | RJA | *Raja alba* |
| Бяла мерлуза | HKW | *Urophycis tenuis* |
| Вълнист скат | RJU | *Raja undulata* |
| Галеорхинус галеус | GAG | *Galeorhinus galeus* |

▼B

| | | |
|---|---|---|
| Гладка светеща акула | ETP | *Etmopterus pusillus* |
| Голяма светеща акула | ETR | *Etmopterus princeps* |
| Гренадир | RNG | *Coryphaenoides rupestris* |
| Гренландска камбала | GHL | *Reinhardtius hippoglossoides* |
| Дебел (големоок) тон | BET | *Thunnus obesus* |
| Жълтоопашата лиманда | YEL | *Limanda ferruginea* |
| Западноафрикански джерион | GER | *Chaceon* spp. |
| Калкан | TUR | *Psetta maxima* |
| Калканоподобни | FLX | *Pleuronectiformes* |
| Калмар | SQS | *Martialia hyadesi* |
| Камбала | WIT | *Glyptocephalus cynoglossus* |
| Капрова риба | BOR | *Caproidae* |
| Кликач | TOA | *Dissostichus mawsoni* |
| Кликач | TOP | *Dissostichus eleginoides* |
| Крабове | PAI | *Paralomis* spp. |
| Крил | KRI | *Euphausia superba* |
| Кукувичев скат | RJN | *Leucoraja naevus* |
| Късоопашат калмар | SQI | *Illex illecebrosus* |
| Късоопашат скат | RJH | *Raja brachyura* |
| Лиманда | DAB | *Limanda limanda* |
| Макруруси | GRV | *Macrourus* spp. |
| Малоуста писия | LEM | *Microstomus kitt* |
| Манта от вида *Manta birostris* | RMB | *Manta birostris* |
| Мегрим | LEZ | *Lepidorhombus* spp. |
| Меджид | WHG | *Merlangius merlangus* |
| Менек | USK | *Brosme brosme* |
| Мерлуза | HKE | *Merluccius merluccius* |
| Мойва | CAP | *Mallotus villosus* |
| Морска лисица | RJC | *Raja clavata* |
| Морска щука | LIN | *Molva molva* |
| Морски дявол | ANF | *Lophiidae* |
| Морски език | SOO | *Solea* spp. |
| Морски костур | RED | *Sebastes* spp. |
| Норвежки омар | NEP | *Nephrops norvegicus* |
| Норвежки паут | NOP | *Trisopterus esmarkii* |
| Норвежки скат | JAD | *Raja (Dipturus) nidarosiensis* |
| Обикновен морски език | SOL | *Solea solea* |
| Обикновен скат | RJB | *Dipturus batis* |

▼B

| | | |
|---|---|---|
| Петнист скат | RJM | *Raja montagui* |
| Пикша | HAD | *Melanogrammus aeglefinus* |
| Писия | FLE | *Platichthys flesus* |
| Писия | PLE | *Pleuronectes platessa* |
| Португалска котешка акула | CYO | *Centroscymnus coelolepis* |
| Птицеклюна акула | DCA | *Deania calcea* |
| Пясъчен скат | RJI | *Raja circularis* |
| Пясъчна змиорка | SAN | *Ammodytes* spp. |
| Риба меч | SWO | *Xiphias gladius* |
| Сайда | POK | *Pollachius virens* |
| Сафрид | JAX | *Trachurus* spp. |
| Сафрид от вида *Trachurus murphyi* | CJM | *Trachurus murphyi* |
| Северна скарида | PRA | *Pandalus borealis* |
| Селдова акула | POR | *Lamna nasus* |
| Сива късошипа акула | GUQ | *Centrophorus squamosus* |
| Сива скална треска | NOS | *Lepidonotothen squamifrons* |
| Син марлин | BUM | *Makaira nigricans* |
| Син меджид | WHB | *Micromesistius poutassou* |
| Синя молва | BLI | *Molva dypterygia* |
| Скариди от рода Penaeus | PEN | *Penaeus* spp. |
| Скат от вида Raja fullonica | RJF | *Raja fullonica* |
| Скат от вида Raja microocellata | RJE | *Raja microocellata* |
| Скатови | SRX | *Rajiformes* |
| Скумрии | MAC | *Scomber scombrus* |
| Снежен краб | PCR | *Chionoecetes* spp. |
| Сребриста сайда | POL | *Pollachius pollachius* |
| Средиземноморски калкан | BLL | *Scophthalmus rhombus* |
| Трицона | SPR | *Sprattus sprattus* |
| Хамсия | ANE | *Engraulis encrasicolus* |
| Херинга | HER | *Clupea harengus* |
| Червен тон | BFT | *Thunnus thynnus* |
| Черна акула | SCK | *Dalatias licha* |
| Черноморска бодлива акула/морско куче | DGS | *Squalus acanthias* |
| Южен червен тон | SBF | *Thunnus maccoyii* |

▼B

ЧАСТ Б

**Категат, подзони I, II, III, IV, V, VI, VII, VIII, IX, X, XII и XIV на ICES, води на ЕС от CECAF, води на Френска Гвиана**

| **Вид:** Атлантическа аргентина *Argentina silus* | | **Зона:** Води на ЕС и международни води от I и II (ARU/1/2) |
|---|---|---|
| Германия | 24 | |
| Франция | 8 | |
| Нидерландия | 19 | |
| Обединено кралство | 39 | |
| Съюз | 90 | |
| ОДУ | 90 | Аналитичен ОДУ |

| **Вид:** Атлантическа аргентина *Argentina silus* | | **Зона:** Води на ЕС от III и IV (ARU/34-C) |
|---|---|---|
| Дания | 911 | |
| Германия | 9 | |
| Франция | 7 | |
| Ирландия | 7 | |
| Нидерландия | 43 | |
| Швеция | 35 | |
| Обединено кралство | 16 | |
| Съюз | 1 028 | |
| ОДУ | 1 028 | Аналитичен ОДУ |

| **Вид:** Атлантическа аргентина *Argentina silus* | | **Зона:** Води на ЕС и международни води от V, VI и VII (ARU/567) |
|---|---|---|
| Германия | 329 | |
| Франция | 7 | |
| Ирландия | 305 | |
| Нидерландия | 3 434 | |
| Обединено кралство | 241 | |
| Съюз | 4 316 | |
| ОДУ | 4 316 | Аналитичен ОДУ |

| **Вид:** Менек *Brosme brosme* | | **Зона:** IIIa; води на ЕС от подучастъци 22—32 (USK/3A/BCD) |
|---|---|---|
| Дания | 15 | |
| Швеция | 7 | |
| Германия | 7 | |
| Съюз | 29 | |
| ОДУ | 29 | Аналитичен ОДУ |

▼B

| **Вид:** Капрова риба *Caproidae* | | **Зона:** Води на ЕС и международни води от VI, VII и VIII (BOR/678-) |
|---|---|---|
| Дания | 20 123 | |
| Ирландия | 56 666 | |
| Обединено кралство | 5 211 | |
| Съюз | 82 000 | |
| ОДУ | 82 000 | Предпазен ОДУ |

| **Вид:** Херинга *Clupea harengus* | | **Зона:** VIaS ([1]), VIIb, VIIc (HER/6AS7BC) |
|---|---|---|
| Ирландия | 1 364 | |
| Нидерландия | 136 | |
| Съюз | 1 500 | |
| ОДУ | 1 500 | Аналитичен ОДУ<br>Член 3 от Регламент (ЕО) № 847/96 не се прилага.<br>Член 4 от Регламент (ЕО) № 847/96 не се прилага. |

([1]) Отнася се до запасите от херинга в зона VIa на ICES, южно от 56° 00′ с.ш. и западно от 07° 00′ з.д.

| **Вид:** Херинга *Clupea harengus* | | **Зона:** VI Clyde ([1]) (HER/06ACL.) |
|---|---|---|
| Обединено кралство | Предстои да бъде определен ([2]) | |
| Съюз | Предстои да бъде определен ([3]) | |
| ОДУ | Предстои да бъде определен ([3]) | Предпазен ОДУ |

([1]) Запаси в Clyde: отнася се до запасите от херинга в морския район, разположен североизточно от линия, очертана между: нос Kintyre и Corsewal Point.
— нос Kintyre (55°19′ с.ш., 05°48′ з.д.);
— точка, разположена на (55°04′ с.ш., 05°23′ з.д.); и
— Corsewal Point (55°01′ с.ш., 05°10′ з.д.).

([2]) Прилага се член 6 от настоящия регламент.

([3]) Установен на същото количество, както е определено в съответствие с бележка под линия 2.

| **Вид:** Херинга *Clupea harengus* | | **Зона:** VIIa ([1]) (HER/07A/MM) |
|---|---|---|
| Ирландия | 1 300 | |
| Обединено кралство | 3 693 | |
| Съюз | 4 993 | |
| ОДУ | 4 993 | Аналитичен ОДУ |

([1]) Тази зона се намалява с района, ограничен от следните географски координати:
— на север от ширина 52° 30′ с.ш.,
— на юг от ширина 52° 00′ с.ш.,
— на запад от крайбрежието на Ирландия,
— на изток от крайбрежието на Обединеното кралство.

▼B

| **Вид:** Херинга *Clupea harengus* | | **Зона:** VIIe и VIIf (HER/7EF.) |
|---|---|---|
| Франция | 465 | |
| Обединено кралство | 465 | |
| Съюз | 931 | |
| ОДУ | 931 | Предпазен ОДУ |

| **Вид:** Херинга *Clupea harengus* | | **Зона:** VIIg ([1]), VIIh ([1]), VIIj ([1]) и VIIk ([1]) (HER/7G-K.) |
|---|---|---|
| Германия | 191 | |
| Франция | 1 062 | |
| Ирландия | 14 864 | |
| Нидерландия | 1 062 | |
| Обединено кралство | 21 | |
| Съюз | 17 200 | |
| ОДУ | 17 200 | Аналитичен ОДУ |

([1]) Тази зона се увеличава с района, ограничен:
— на север от ширина 52° 30′ с.ш.,
— на юг от ширина 52° 00′ с.ш.,
— на запад от крайбрежието на Ирландия,
— на изток от крайбрежието на Обединеното кралство.

| **Вид:** Хамсия *Engraulis encrasicolus* | | **Зона:** IX и X; води на ЕС от CECAF 34.1.1 (ANE/9/3411) |
|---|---|---|
| Испания | 4 198 | |
| Португалия | 4 580 | |
| Съюз | 8 778 | |
| ОДУ | 8 778 | Предпазен ОДУ |

| **Вид:** Атлантическа треска *Gadus morhua* | | **Зона:** Категат (COD/03AS.) |
|---|---|---|
| Дания | 62 ([1]) | |
| Германия | 1 ([1]) | |
| Швеция | 37 ([1]) | |
| Съюз | 100 ([1]) | |
| ОДУ | 100 ([1]) | Аналитичен ОДУ |

([1]) Изключително за прилов. Не е разрешен целеви риболов по тази квота.

▼B

| **Вид:** Атлантическа треска *Gadus morhua* | | **Зона:** VIb; води на ЕС и международни води от Vb на запад от 12° 00 з.д. и от XII и XIV (COD/5W6-14) |
|---|---|---|
| Белгия | 0 | |
| Германия | 1 | |
| Франция | 12 | |
| Ирландия | 16 | |
| Обединено кралство | 45 | |
| Съюз | 74 | |
| ОДУ | 74 | Предпазен ОДУ |

| **Вид:** Атлантическа треска *Gadus morhua* | | **Зона:** VIa; води на ЕС и международни води от Vb на изток от 12° 00 з.д. (COD/5BE6A) |
|---|---|---|
| Белгия | 0 | |
| Германия | 0 | |
| Франция | 0 | |
| Ирландия | 0 | |
| Обединено кралство | 0 | |
| Съюз | 0 | |
| ОДУ | 0 ([1]) | Аналитичен ОДУ |

([1]) Приловът на треска в зоната, в която се прилага този ОДУ, може да бъде разтоварван на брега, при условие че не представлява повече от 1,5 % от живото тегло на общия улов, задържан на борда по време на риболовния рейс.

| **Вид:** Атлантическа треска *Gadus morhua* | | **Зона:** VIIa (COD/07A.) |
|---|---|---|
| Белгия | 4 | |
| Франция | 10 | |
| Ирландия | 188 | |
| Нидерландия | 1 | |
| Обединено кралство | 82 | |
| Съюз | 285 | |
| ОДУ | 285 | Аналитичен ОДУ |

| **Вид:** Атлантическа треска *Gadus morhua* | | **Зона:** VIIb, VIIc, VIIe—k, VIII, IX и X; води на ЕС от CECAF 34.1.1 (COD/7XAD34) |
|---|---|---|
| Белгия | 456 | |
| Франция | 7 459 | |
| Ирландия | 1 479 | |
| Нидерландия | 2 | |
| Обединено кралство | 804 | |
| Съюз | 10 200 | Аналитичен ОДУ<br>Прилага се член 11 от настоящия регламент. |
| ОДУ | 10 200 | |

▼B

| **Вид:** Селдова акула *Lamna nasus* | | **Зона:** Води на Френска Гвиана, Категат; води на ЕС от Скагерак, I, II, III, IV, V, VI, VII, VIII, IX, X, XII и XIV; води на ЕС от CECAF 34.1.1, 34.1.2 и 34.2 (POR/3-1234) |
|---|---|---|
| Дания | 0 ([1]) | |
| Франция | 0 ([1]) | |
| Германия | 0 ([1]) | |
| Ирландия | 0 ([1]) | |
| Испания | 0 ([1]) | |
| Обединено кралство | 0 ([1]) | |
| Съюз | 0 ([1]) | Аналитичен ОДУ<br>Член 3 от Регламент (ЕО) № 847/96 не се прилага.<br>Член 4 от Регламент (ЕО) № 847/96 не се прилага. |
| ОДУ | 0 ([1]) | |

([1]) Ако бъдат случайно уловени, тези видове не се нараняват. Екземплярите незабавно се пускат обратно в морето.

| **Вид:** Мегрим *Lepidorhombus* spp. | | **Зона:** Води на ЕС от IIa и IV (LEZ/2AC4-C) |
|---|---|---|
| Белгия | 6 | |
| Дания | 5 | |
| Германия | 5 | |
| Франция | 32 | |
| Нидерландия | 25 | |
| Обединено кралство | 1 864 | |
| Съюз | 1 937 | |
| ОДУ | 1 937 | Аналитичен ОДУ |

| **Вид:** Мегрим *Lepidorhombus* spp. | | **Зона:** води на ЕС и международни води от Vb; VI; международни води от XII и XIV (LEZ/56-14) |
|---|---|---|
| Испания | 385 | |
| Франция | 1 501 | |
| Ирландия | 439 | |
| Обединено кралство | 1 062 | |
| Съюз | 3 387 | Аналитичен ОДУ |
| ОДУ | 3 387 | |

▼**B**

| **Вид:** Мегрим *Lepidorhombus* spp. | | **Зона:** VII (LEZ/07.) |
|---|---|---|
| Белгия | 470 ([1]) | |
| Испания | 5 216 ([1]) | |
| Франция | 6 329 ([1]) | |
| Ирландия | 2 878 ([1]) | |
| Обединено кралство | 2 492 ([1]) | |
| Съюз | 17 385 | Аналитичен ОДУ<br>Прилага се член 11 от настоящия регламент. |
| ОДУ | 17 385 | |

([1]) В допълнение към тази квота държава членка може да предостави на корабите, плаващи под неин флаг и участващи в опити за напълно документиран риболов, допълнително разпределение в рамките на общо ограничение от 1 % от квотата, разпределена на тази държава членка, съгласно член 7 от настоящия регламент.

| **Вид:** Мегрим *Lepidorhombus* spp. | | **Зона:** VIIIa, VIIIb, VIIId и VIIIe (LEZ/8ABDE.) |
|---|---|---|
| Испания | 950 | |
| Франция | 766 | |
| Съюз | 1 716 | |
| ОДУ | 1 716 | Аналитичен ОДУ |

| **Вид:** Мегрим *Lepidorhombus* spp. | | **Зона:** VIIIc, IX и X; води на ЕС от CECAF 34.1.1 (LEZ/8C3411) |
|---|---|---|
| Испания | 1 121 | |
| Франция | 56 | |
| Португалия | 37 | |
| Съюз | 1 214 | Аналитичен ОДУ |
| ОДУ | 1 214 | |

| **Вид:** Морски дявол *Lophiidae* | | **Зона:** VI; води на ЕС и международни води от Vb; международни води от XII и XIV (ANF/56-14) |
|---|---|---|
| Белгия | 177 | |
| Германия | 202 | |
| Испания | 189 | |
| Франция | 2 179 | |
| Ирландия | 492 | |
| Нидерландия | 170 | |
| Обединено кралство | 1 515 | |
| Съюз | 4 924 | Предпазен ОДУ |
| ОДУ | 4 924 | |

▼B

| **Вид:** Морски дявол *Lophiidae* | | **Зона:** VII (ANF/07.) |
|---|---|---|
| Белгия | 2 693 (1) (2) | |
| Германия | 300 (1) (2) | |
| Испания | 1 070 (1) (2) | |
| Франция | 17 282 (1) (2) | |
| Ирландия | 2 209 (1) (2) | |
| Нидерландия | 349 (1) (2) | |
| Обединено кралство | 5 241 (1) (2) | |
| Съюз | 29 144 (1) | Аналитичен ОДУ Прилага се член 11 от настоящия регламент. |
| ОДУ | 29 144 (1) | |

(1) Специално условие: от които до 5 % могат да се ловят в VIIIa, VIIIb, VIIId и VIIIe (ANF/*8ABDE).
(2) В допълнение към тази квота държава членка може да предостави на корабите, плаващи под неин флаг и участващи в опити за напълно документиран риболов, допълнително разпределение в рамките на общо ограничение от 1 % от квотата, разпределена на тази държава членка, съгласно член 7 от настоящия регламент.

| **Вид:** Морски дявол *Lophiidae* | | **Зона:** VIIIa, VIIIb, VIIId и VIIIe (ANF/8ABDE.) |
|---|---|---|
| Испания | 1 190 | |
| Франция | 6 619 | |
| Съюз | 7 809 | |
| ОДУ | 7 809 | Аналитичен ОДУ |

| **Вид:** Морски дявол *Lophiidae* | | **Зона:** VIIIc, IX и X; води на ЕС от CECAF 34.1.1 (ANF/8C3411) |
|---|---|---|
| Испания | 2 063 | |
| Франция | 2 | |
| Португалия | 410 | |
| Съюз | 2 475 | |
| ОДУ | 2 475 | Аналитичен ОДУ |

| **Вид:** Пикша *Melanogrammus aeglefinus* | | **Зона:** Води на ЕС и международни води от Vb и VIa (HAD/5BC6A.) |
|---|---|---|
| Белгия | 5 | |
| Германия | 6 | |
| Франция | 232 | |
| Ирландия | 690 | |
| Обединено кралство | 3 278 | |
| Съюз | 4 211 | |
| ОДУ | 4 211 | Аналитичен ОДУ |

▼B

| **Вид:** Пикша *Melanogrammus aeglefinus* | | **Зона:** VIIb-k, VIII, IX и X; води на ЕС от CECAF 34.1.1 (HAD/7X7A34) |
|---|---|---|
| Белгия | 157 ([1]) | |
| Франция | 9 432 ([1]) | |
| Ирландия | 3 144 ([1]) | |
| Обединено кралство | 1 415 ([1]) | |
| Съюз | 14 148 ([1]) | Аналитичен ОДУ<br>Прилага се член 11 от настоящия регламент. |
| ОДУ | 14 148 | |

([1]) В допълнение към тази квота държава членка може да предостави на корабите, плаващи под неин флаг и участващи в опити за напълно документиран риболов, допълнително разпределение в рамките на общо ограничение от 5 % от квотата, разпределена на тази държава членка, съгласно член 7 от настоящия регламент.

| **Вид:** Пикша *Melanogrammus aeglefinus* | | **Зона:** VIIa (HAD/07A.) |
|---|---|---|
| Белгия | 19 | |
| Франция | 86 | |
| Ирландия | 515 | |
| Обединено кралство | 569 | |
| Съюз | 1 189 | |
| ОДУ | 1 189 | Аналитичен ОДУ |

| **Вид:** Меджид *Merlangius merlangus* | | **Зона:** VI; води на ЕС и международни води от Vb; международни води от XII и XIV (WHG/56-14) |
|---|---|---|
| Германия | 2 | |
| Франция | 36 | |
| Ирландия | 87 | |
| Обединено кралство | 167 | |
| Съюз | 292 | |
| ОДУ | 292 | Аналитичен ОДУ |

| **Вид:** Меджид *Merlangius merlangus* | | **Зона:** VIIa (WHG/07A.) |
|---|---|---|
| Белгия | 0 | |
| Франция | 3 | |
| Ирландия | 49 | |
| Нидерландия | 0 | |
| Обединено кралство | 32 | |
| Съюз | 84 | |
| ОДУ | 84 | Аналитичен ОДУ |

▼B

| **Вид:** Меджид *Merlangius merlangus* | | **Зона:** VIIb, VIIc, VIId, VIIe, VIIf, VIIg, VIIh, VIIj и VIIk (WHG/7X7A-C) |
|---|---|---|
| Белгия | 239 | |
| Франция | 14 700 | |
| Ирландия | 6 812 | |
| Нидерландия | 120 | |
| Обединено кралство | 2 629 | |
| Съюз | 24 500 | Аналитичен ОДУ Прилага се член 11 от настоящия регламент. |
| ОДУ | 24 500 | |

| **Вид:** Меджид *Merlangius merlangus* | | **Зона:** VIII (WHG/08.) |
|---|---|---|
| Испания | 1 270 | |
| Франция | 1 905 | |
| Съюз | 3 175 | |
| ОДУ | 3 175 | Предпазен ОДУ |

| **Вид:** Меджид *Merlangius merlangus* | | **Зона:** IX и X; води на ЕС от CECAF 34.1.1 (WHG/9/3411) |
|---|---|---|
| Португалия | Предстои да бъде определен (1) | |
| Съюз | Предстои да бъде определен (2) | |
| ОДУ | Предстои да бъде определен (2) | Предпазен ОДУ |

(1) Прилага се член 6 от настоящия регламент.
(2) Установен на същото количество, както е определено в съответствие с бележка под линия 1.

| **Вид:** Мерлуза *Merluccius merluccius* | | **Зона:** IIIa; води на ЕС от подучастъци 22—32 (HKE/3A/BCD) |
|---|---|---|
| Дания | 1 531 (2) | |
| Швеция | 130 (2) | |
| Съюз | 1 661 | |
| ОДУ | 1 661 (1) | Аналитичен ОДУ |

(1) В рамките на общ ОДУ от 55 105 тона за северните запаси от мерлуза.
(2) Прехвърляния от тази квота могат да бъдат извършени към водите на ЕС от IIa и IV. За тези прехвърляния обаче се съобщава предварително на Комисията.

▼B

| **Вид:** Мерлуза *Merluccius merluccius* | | **Зона:** Води на ЕС от IIa и IV (HKE/2AC4-C) |
|---|---|---|
| Белгия | 28 | |
| Дания | 1 119 | |
| Германия | 128 | |
| Франция | 248 | |
| Нидерландия | 64 | |
| Обединено кралство | 348 | |
| Съюз | 1 935 | |
| ОДУ | 1 935 ([1]) | Аналитичен ОДУ |

([1]) В рамките на общ ОДУ от 55 105 тона за северните запаси от мерлуза.

| **Вид:** Мерлуза *Merluccius merluccius* | | **Зона:** VI и VII; води на ЕС и международни води от Vb; международни води от XII и XIV (HKE/571214) |
|---|---|---|
| Белгия | 284 ([1]) ([3]) | |
| Испания | 9 109 ([3]) | |
| Франция | 14 067 ([1]) ([3]) | |
| Ирландия | 1 704 ([3]) | |
| Нидерландия | 183 ([1]) ([3]) | |
| Обединено кралство | 5 553 ([1]) ([3]) | |
| Съюз | 30 900 | Аналитичен ОДУ<br>Прилага се член 11 от настоящия регламент. |
| ОДУ | 30 900 ([2]) | |

([1]) Прехвърляния от тази квота могат да бъдат извършени към водите на ЕС от IIa и IV. За тези прехвърляния обаче трябва да се съобщава предварително на Комисията.
([2]) В рамките на общ ОДУ от 55 105 тона за северните запаси от мерлуза.
([3]) В допълнение към тази квота държава членка може да предостави на корабите, плаващи под неин флаг и участващи в опити за напълно документиран риболов, допълнително разпределение в рамките на общо ограничение от 1 % от квотата, разпределена на тази държава членка, съгласно член 7 от настоящия регламент.

**Специално условие:**

В границите на горепосочените квоти не могат да се добиват повече от посочените по-долу количества в следните зони:

| | VIIIa, VIIIb, VIIId и VIIIe (HKE/*8ABDE) |
|---|---|
| Белгия | 37 |
| Испания | 1 469 |
| Франция | 1 469 |
| Ирландия | 184 |
| Нидерландия | 18 |
| Обединено кралство | 827 |
| Съюз | 4 004 |

▼B

| **Вид:** Мерлуза *Merluccius merluccius* | | **Зона:** VIIIa, VIIIb, VIIId и VIIIe (HKE/8ABDE.) | |
|---|---|---|---|
| Белгия | 9 ([1]) | | |
| Испания | 6 341 | | |
| Франция | 14 241 | | |
| Нидерландия | 18 ([1]) | | |
| Съюз | 20 609 | | |
| ОДУ | 20 609 ([2]) | | Аналитичен ОДУ |

([1]) Прехвърляния от тази квота могат да бъдат извършени към IV и водите на ЕС от IIa. За тези прехвърляния обаче се съобщава предварително на Комисията.
([2]) В рамките на общ ОДУ от 55 105 тона за северните запаси от мерлуза.

**Специално условие:**

В границите на горепосочените квоти не могат да се добиват повече от посочените по-долу количества в следните зони:

| | VI и VII; води на ЕС и международни води от Vb; международни води от XII и XIV (HKE/*57-14) |
|---|---|
| Белгия | 2 |
| Испания | 1 837 |
| Франция | 3 305 |
| Нидерландия | 6 |
| Съюз | 5 150 |

| **Вид:** Мерлуза *Merluccius merluccius* | | **Зона:** VIIIc, IX и X; води на ЕС от CECAF 34.1.1 (HKE/8C3411) | |
|---|---|---|---|
| Испания | 9 051 | | |
| Франция | 869 | | |
| Португалия | 4 224 | | |
| Съюз | 14 144 | | |
| ОДУ | 14 144 | | Аналитичен ОДУ |

| **Вид:** Синя молва *Molva dypterygia* | | **Зона:** Международни води от XII (BLI/12INT-) | |
|---|---|---|---|
| Естония | 2 ([1]) | | |
| Испания | 739 ([1]) | | |
| Франция | 18 ([1]) | | |
| Литва | 7 ([1]) | | |
| Обединено кралство | 7 ([1]) | | |
| Други | 2 ([1]) | | |
| Съюз | 774 ([1]) | | |
| ОДУ | 774 ([1]) | | Предпазен ОДУ |

([1]) Изключително за прилов. Не е разрешен целеви риболов по тази квота.

▼B

| **Вид:** Синя молва *Molva dypterygia* | | **Зона:** Води на ЕС и международни води от II и IV (BLI/24-) |
|---|---|---|
| Дания | 4 | |
| Германия | 4 | |
| Ирландия | 4 | |
| Франция | 23 | |
| Обединено кралство | 14 | |
| Други ([1]) | 4 | |
| Съюз | 53 | |
| ОДУ | 53 | Предпазен ОДУ |

([1]) Изключително за прилов. Не е разрешен целеви риболов по тази квота.

| **Вид:** Синя молва *Molva dypterygia* | | **Зона:** Води на ЕС и международни води от III (BLI/03-) |
|---|---|---|
| Дания | 3 | |
| Германия | 2 | |
| Швеция | 3 | |
| Съюз | 8 | |
| ОДУ | 8 | Предпазен ОДУ |

| **Вид:** Морска щука *Molva molva* | | **Зона:** IIIa; води на ЕС от IIIbcd (LIN/3A/BCD) |
|---|---|---|
| Белгия | 6 ([1]) | |
| Дания | 50 | |
| Германия | 6 ([1]) | |
| Швеция | 19 | |
| Обединено кралство | 6 ([1]) | |
| Съюз | 87 | |
| ОДУ | 87 | Аналитичен ОДУ |

([1]) Риболов по тази квота може да се извършва само във водите на ЕС от IIIa и във водите на ЕС от IIIbcd.

| **Вид:** Норвежки омар *Nephrops norvegicus* | | **Зона:** Води на ЕС от IIa и IV (NEP/2AC4-C) |
|---|---|---|
| Белгия | 908 | |
| Дания | 908 | |
| Германия | 13 | |
| Франция | 27 | |
| Нидерландия | 467 | |
| Обединено кралство | 15 027 | |
| Съюз | 17 350 | |
| ОДУ | 17 350 | Аналитичен ОДУ |

▼B

| **Вид:** Норвежки омар *Nephrops norvegicus* | | **Зона:** VI; води на ЕС и международни води от Vb (NEP/5BC6.) |
|---|---|---|
| Испания | 34 | |
| Франция | 135 | |
| Ирландия | 226 | |
| Обединено кралство | 16 295 | |
| Съюз | 16 690 | |
| ОДУ | 16 690 | Аналитичен ОДУ |

| **Вид:** Норвежки омар *Nephrops norvegicus* | | **Зона:** VII (NEP/07.) |
|---|---|---|
| Испания | 1 384 ([1]) | |
| Франция | 5 609 ([1]) | |
| Ирландия | 8 506 ([1]) | |
| Обединено кралство | 7 566 ([1]) | |
| Съюз | 23 065 ([1]) | Аналитичен ОДУ<br>Прилага се член 11 от настоящия регламент. |
| ОДУ | 23 065 ([1]) | |

([1]) Специално условие: от които не повече от следните квоти могат да бъдат уловени във функционална единица 16 от подзона VII на ICES (NEP/*07U16):

| | |
|---|---|
| Испания | 543 |
| Франция | 340 |
| Ирландия | 653 |
| Обединено кралство | 264 |
| Съюз | 1 800 |

| **Вид:** Норвежки омар *Nephrops norvegicus* | | **Зона:** VIIIa, VIIIb, VIIId и VIIIe (NEP/8ABDE.) |
|---|---|---|
| Испания | 234 | |
| Франция | 3 665 | |
| Съюз | 3 899 | |
| ОДУ | 3 899 | Аналитичен ОДУ |

| **Вид:** Норвежки омар *Nephrops norvegicus* | | **Зона:** VIIIc (NEP/08C.) |
|---|---|---|
| Испания | 71 | |
| Франция | 3 | |
| Съюз | 74 | |
| ОДУ | 74 | Аналитичен ОДУ |

▼**B**

| **Вид:** Норвежки омар *Nephrops norvegicus* | | **Зона:** IX и X; води на ЕС от CECAF 34.1.1 (NEP/9/3411) |
|---|---|---|
| Испания | 62 | |
| Португалия | 184 | |
| Съюз | 246 | |
| ОДУ | 246 | Аналитичен ОДУ |

| **Вид:** Скариди от рода Penaeus *Penaeus* spp. | | **Зона:** Води на Френска Гвиана (PEN/FGU.) |
|---|---|---|
| Франция | Предстои да бъде определен ([1]) ([2]) | |
| Съюз | Предстои да бъде определен ([2]) ([3]) | |
| ОДУ | Предстои да бъде определен ([2]) ([3]) | Предпазен ОДУ |

([1]) Прилага се член 6 от настоящия регламент.
([2]) Уловът на скариди *Penaeus subtilis* и *Penaeus brasiliensis* е забранен във води с дълбочина, по-малка от 30 m.
([3]) Установен на същото количество, както е определено в съответствие с бележка под линия 1.

| **Вид:** Писия *Pleuronectes platessa* | | **Зона:** VI; води на ЕС и международни води от Vb; международни води от XII и XIV (PLE/56-14) |
|---|---|---|
| Франция | 9 | |
| Ирландия | 261 | |
| Обединено кралство | 388 | |
| Съюз | 658 | |
| ОДУ | 658 | Предпазен ОДУ |

| **Вид:** Писия *Pleuronectes platessa* | | **Зона:** VIIa (PLE/07A.) |
|---|---|---|
| Белгия | 42 | |
| Франция | 18 | |
| Ирландия | 1 063 | |
| Нидерландия | 13 | |
| Обединено кралство | 491 | |
| Съюз | 1 627 | |
| ОДУ | 1 627 | Аналитичен ОДУ |

| **Вид:** Писия *Pleuronectes platessa* | | **Зона:** VIIb и VIIc (PLE/7BC.) |
|---|---|---|
| Франция | 11 | |
| Ирландия | 63 | |
| Съюз | 74 | |
| ОДУ | 74 | Предпазен ОДУ<br>Прилага се член 11 от настоящия регламент. |

▼B

| **Вид:** Писия *Pleuronectes platessa* | | **Зона:** VIId и VIIe (PLE/7DE.) |
|---|---|---|
| Белгия | 1 047 ([1]) | |
| Франция | 3 491 ([1]) | |
| Обединено кралство | 1 862 ([1]) | |
| Съюз | 6 400 | |
| ОДУ | 6 400 | Аналитичен ОДУ |

([1]) В допълнение към тази квота държава членка може да предостави на корабите, плаващи под неин флаг и участващи в опити за напълно документиран риболов, допълнително разпределение в рамките на общо ограничение от 1 % от квотата, разпределена на тази държава членка, съгласно член 7 от настоящия регламент.

| **Вид:** Писия *Pleuronectes platessa* | | **Зона:** VIIf и VIIg (PLE/7FG.) |
|---|---|---|
| Белгия | 46 | |
| Франция | 83 | |
| Ирландия | 197 | |
| Обединено кралство | 43 | |
| Съюз | 369 | |
| ОДУ | 369 | Аналитичен ОДУ |

| **Вид:** Писия *Pleuronectes platessa* | | **Зона:** VIIh, VIIj и VIIk (PLE/7HJK.) |
|---|---|---|
| Белгия | 9 | |
| Франция | 18 | |
| Ирландия | 61 | |
| Нидерландия | 35 | |
| Обединено кралство | 18 | |
| Съюз | 141 | Аналитичен ОДУ<br>Прилага се член 11 от настоящия регламент. |
| ОДУ | 141 | |

| **Вид:** Писия *Pleuronectes platessa* | | **Зона:** VIII, IX и X; води на ЕС от CECAF 34.1.1 (PLE/8/3411) |
|---|---|---|
| Испания | 66 | |
| Франция | 263 | |
| Португалия | 66 | |
| Съюз | 395 | |
| ОДУ | 395 | Предпазен ОДУ |

▼B

| **Вид:** Сребриста сайда *Pollachius pollachius* | | **Зона:** VI; води на ЕС и международни води от Vb; международни води от XII и XIV (POL/56-14) |
|---|---|---|
| Испания | 6 | |
| Франция | 190 | |
| Ирландия | 56 | |
| Обединено кралство | 145 | |
| Съюз | 397 | |
| ОДУ | 397 | Предпазен ОДУ |

| **Вид:** Сребриста сайда *Pollachius pollachius* | | **Зона:** VII (POL/07.) |
|---|---|---|
| Белгия | 420 | |
| Испания | 25 | |
| Франция | 9 667 | |
| Ирландия | 1 030 | |
| Обединено кралство | 2 353 | |
| Съюз | 13 495 | Предпазен ОДУ<br>Прилага се член 11 от настоящия регламент. |
| ОДУ | 13 495 | |

| **Вид:** Сребриста сайда *Pollachius pollachius* | | **Зона:** VIIIa, VIIIb, VIIId и VIIIe (POL/8ABDE.) |
|---|---|---|
| Испания | 252 | |
| Франция | 1 230 | |
| Съюз | 1 482 | |
| ОДУ | 1 482 | Предпазен ОДУ |

| **Вид:** Сребриста сайда *Pollachius pollachius* | | **Зона:** VIIIc (POL/08C.) |
|---|---|---|
| Испания | 208 | |
| Франция | 23 | |
| Съюз | 231 | |
| ОДУ | 231 | Предпазен ОДУ |

| **Вид:** Сребриста сайда *Pollachius pollachius* | | **Зона:** IX и X; води на ЕС от CECAF 34.1.1 (POL/9/3411) |
|---|---|---|
| Испания | 273 ([1]) | |
| Португалия | 9 ([1]) | |
| Съюз | 282 ([1]) | |
| ОДУ | 282 | Предпазен ОДУ |

([1]) Специално условие: от които до 5 % могат да се ловят във води на ЕС от VIIIc (POL/*08C).

▼B

| **Вид:** Сайда *Pollachius virens* | | **Зона:** VII, VIII, IX и X; води на ЕС от CECAF 34.1.1 (POK/7/3411) |
|---|---|---|
| Белгия | 6 | |
| Франция | 1 245 | |
| Ирландия | 1 491 | |
| Обединено кралство | 434 | |
| Съюз | 3 176 | Предпазен ОДУ<br>Прилага се член 11 от настоящия регламент. |
| ОДУ | 3 176 | |

| **Вид:** Скатови *Rajiformes* | | **Зона:** Води на ЕС от IIa и IV (SRX/2AC4-C) |
|---|---|---|
| Белгия | 211 ([1]) ([2]) ([3]) | |
| Дания | 8 ([1]) ([2]) ([3]) | |
| Германия | 10 ([1]) ([2]) ([3]) | |
| Франция | 33 ([1]) ([2]) ([3]) | |
| Нидерландия | 180 ([1]) ([2]) ([3]) | |
| Обединено кралство | 814 ([1]) ([2]) ([3]) | |
| Съюз | 1 256 ([1]) ([3]) | |
| ОДУ | 1 256 ([3]) | Предпазен ОДУ |

([1]) Уловът на кукувичев скат (*Leucoraja naevus*) (RJN/2AC4-C), морска лисица (*Raja clavata*) (RJC/2AC4-C), късоопашат скат (*Raja brachyura*) (RJH/2AC4-C), петнист скат (*Raja montagui*) (RJM/2AC4-C) и бодлив скат (*Amblyraja radiata*) (RJR/2AC4-C) се отчита отделно.

([2]) Квота за прилов. Тези видове не трябва да са повече от 25 % от живото тегло на улова, задържан на борда на риболовен рейс. Това условие се прилага само за съдове с обща дължина над 15 m.

([3]) Не се прилага за обикновения скат (*Dipturus batis*). Ако бъде случайно уловен, този вид не се наранява. Екземплярите незабавно се пускат обратно в морето. Рибарите се насърчават да разработват и използват техники и съоръжения, които способстват за бързото и безопасно освобождаване на екземплярите от тези видове.

| **Вид:** Скатови *Rajiformes* | | **Зона:** Води на ЕС от IIIa (SRX/03A-C.) |
|---|---|---|
| Дания | 41 ([1]) ([2]) | |
| Швеция | 11 ([1]) ([2]) | |
| Съюз | 52 ([1]) ([2]) | |
| ОДУ | 52 ([2]) | Предпазен ОДУ |

([1]) Уловът на кукувичев скат (*Leucoraja naevus*) (RJN/03A-C.), късоопашат скат (*Raja brachyura*) (RJH/03A-C.), петнист скат (*Raja montagui*) (RJM/03A-C.) и бодлив скат (*Amblyraja radiata*) (RJR/03A-C.) се отчита отделно.

([2]) Не се прилага за обикновения скат (*Dipturus batis*) и морската лисица (*Raja clavata*). Ако бъдат случайно уловени, тези видове не се нараняват. Екземплярите незабавно се пускат обратно в морето. Рибарите се насърчават да разработват и използват техники и съоръжения, които способстват за бързото и безопасно освобождаване на екземплярите от тези видове.

▼B

| **Вид:** Скатови *Rajiformes* | | **Зона:** Води на ЕС от VIa, VIb, VIIa-c и VIIe-k (SRX/67AKXD) |
|---|---|---|
| Белгия | 806 (1) (2) (3) | |
| Естония | 5 (1) (2) (3) | |
| Франция | 3 615 (1) (2) (3) | |
| Германия | 11 (1) (2) (3) | |
| Ирландия | 1 165 (1) (2) (3) | |
| Литва | 19 (1) (2) (3) | |
| Нидерландия | 3 (1) (2) (3) | |
| Португалия | 20 (1) (2) (3) | |
| Испания | 974 (1) (2) (3) | |
| Обединено кралство | 2 306 (1) (2) (3) | |
| Съюз | 8 924 (1) (2) (3) | Предпазен ОДУ<br>Прилага се член 11 от настоящия регламент. |
| ОДУ | 8 924 (2) | |

(1) Уловът на кукувичев скат (*Leucoraja naevus*) (RJN/67AKXD), морска лисица (*Raja clavata*) (RJC/67AKXD), късоопашат скат (*Raja brachyura*) (RJH/67AKXD), петнист скат (*Raja montagui*) (RJM/67AKXD), скат от вида *Raja microocellata* (RJE/67AKXD), пясъчен скат (*Raja circularis*) (RJI/67AKXD) и скат от вида *Raja fullonica* (RJF/67AKXD) се отчита поотделно.

(2) Не се прилага за вълнист скат (*Raja undulata*), обикновен скат (*Dipturus batis*), норвежки скат (*Raja (Dipturus) nidarosiensis*) и бял скат (*Raja alba*). Ако бъдат случайно уловени, тези видове не се нараняват. Екземплярите незабавно се пускат обратно в морето. Рибарите се насърчават да разработват и използват техники и съоръжения, които способстват за бързото и безопасно освобождаване на екземплярите от тези видове.

(3) Специално условие: от които до 5 % могат да се ловят във води на ЕС от VIId (SRX/*07D). Уловът на кукувичев скат (*Leucoraja naevus*) (RJN/*07D.), морска лисица (*Raja clavata*) (RJC/*07D.), късоопашат скат (*Raja brachyura*) (RJH/*07D.), петнист скат (*Raja montagui*) (RJM/*07D.), скат от вида *Raja microocellata* (RJE/*07D.), пясъчен скат (*Raja circularis*) (RJI/*07D.) и скат от вида *Raja fullonica* (RJF/*07D.) се отчита поотделно.

| **Вид:** Скатови *Rajiformes* | | **Зона:** Води на ЕС от VIId (SRX/07D.) |
|---|---|---|
| Белгия | 72 (1) (2) (3) | |
| Франция | 602 (1) (2) (3) | |
| Нидерландия | 4 (1) (2) (3) | |
| Обединено кралство | 120 (1) (2) (3) | |
| Съюз | 798 (1) (2) (3) | |
| ОДУ | 798 (2) | Предпазен ОДУ |

(1) Уловът на кукувичев скат (*Leucoraja naevus*) (RJN/07D.), морска лисица (*Raja clavata*) (RJC/07D.), късоопашат скат (*Raja brachyura*) (RJH/07D.), петнист скат (*Raja montagui*) (RJM/07D.), скат от вида *Raja microocellata* (RJE/*07D.) и бодлив скат (*Amblyraja radiata*) (RJR/07D.) се отчита отделно.

(2) Не се прилага за обикновения скат (*Dipturus batis*) и вълнистия скат (*Raja undulate*). Ако бъдат случайно уловени, тези видове не се нараняват. Екземплярите незабавно се пускат обратно в морето. Рибарите се насърчават да разработват и използват техники и съоръжения, които способстват за бързото и безопасно освобождаване на екземплярите от тези видове.

(3) Специално условие: от които до 5 % могат да се ловят във води на ЕС от VIa, VIb, VIIa-c и VIIe-k (SRX/*67AKD). Уловът на кукувичев скат (*Leucoraja naevus*) (RJN/*67AKD), морска лисица (*Raja clavata*) (RJC/*67AKD), късоопашат скат (*Raja brachyura*) (RJH/*67AKD), петнист скат (*Raja montagui*) (RJM/*67AKD), скат от вида *Raja microocellata* (RJE/*67AKD) и бодлив скат (*Amblyraja radiata*) (RJR/*67AKD) се отчита отделно.

▼B

| **Вид:** Скатови *Rajiformes* | | **Зона:** Води на ЕС от VIII и IX (SRX/89-C.) |
|---|---|---|
| Белгия | 8 (1) (2) | |
| Франция | 1 441 (1) (2) | |
| Португалия | 1 168 (1) (2) | |
| Испания | 1 175 (1) (2) | |
| Обединено кралство | 8 (1) (2) | |
| Съюз | 3 800 (1) (2) | |
| ОДУ | 3 800 (2) | |
| | | Предпазен ОДУ |

(1) Уловът на кукувичев скат (*Leucoraja naevus*) (RJN/89-C.), късоопашат скат (*Raja brachyura)* (RJH/89-C.) и морска лисица (*Raja clavata*) (RJC/89-C.) се отчита отделно.
(2) Не се прилага за вълнист скат (*Raja undulata*), обикновен скат (*Dipturus batis*) и бял скат (*Raja alba*). Ако бъдат случайно уловени, тези видове не се нараняват. Екземплярите незабавно се пускат обратно в морето. Рибарите се насърчават да разработват и използват техники и съоръжения, които способстват за бързото и безопасно освобождаване на екземплярите от тези видове.

| **Вид:** Обикновен морски език *Solea solea* | | **Зона:** IIIa; води на ЕС от подучастъци 22—32 (SOL/3A/BCD) |
|---|---|---|
| Дания | 470 | |
| Германия | 27 (1) | |
| Нидерландия | 45 (1) | |
| Швеция | 18 | |
| Съюз | 560 | |
| ОДУ | 560 | |
| | | Аналитичен ОДУ |

(1) Тази квота може да се лови само във води на ЕС от IIIa, подучастъци 22-32.

| **Вид:** Обикновен морски език *Solea solea* | | **Зона:** VI; води на ЕС и международни води от Vb; международни води от XII и XIV (SOL/56-14) |
|---|---|---|
| Ирландия | 46 | |
| Обединено кралство | 11 | |
| Съюз | 57 | |
| ОДУ | 57 | Предпазен ОДУ |

▼B

| **Вид:** Обикновен морски език *Solea solea* | | **Зона:** VIIa (SOL/07A.) |
|---|---|---|
| Белгия | 36 | |
| Франция | 0 | |
| Ирландия | 58 | |
| Нидерландия | 11 | |
| Обединено кралство | 35 | Аналитичен ОДУ<br>Член 3 от Регламент (ЕО) № 847/96 не се прилага.<br>Член 4 от Регламент (ЕО) № 847/96 не се прилага. |
| Съюз | 140 | |
| ОДУ | 140 | |

| **Вид:** Обикновен морски език *Solea solea* | | **Зона:** VIIb и VIIc (SOL/7BC.) |
|---|---|---|
| Франция | 6 | |
| Ирландия | 36 | |
| Съюз | 42 | Предпазен ОДУ<br>Прилага се член 11 от настоящия регламент. |
| ОДУ | 42 | |

| **Вид:** Обикновен морски език *Solea solea* | | **Зона:** VIId (SOL/07D.) |
|---|---|---|
| Белгия | 1 588 | |
| Франция | 3 177 | |
| Обединено кралство | 1 135 | |
| Съюз | 5 900 | |
| ОДУ | 5 900 | Аналитичен ОДУ |

| **Вид:** Обикновен морски език *Solea solea* | | **Зона:** VIIe (SOL/07E.) |
|---|---|---|
| Белгия | 32 ([1]) | |
| Франция | 337 ([1]) | |
| Обединено кралство | 525 ([1]) | |
| Съюз | 894 | |
| ОДУ | 894 | Аналитичен ОДУ |

([1]) В допълнение към тази квота държава членка може да предостави на корабите, плаващи под неин флаг и участващи в опити за напълно документиран риболов, допълнително разпределение в рамките на общо ограничение от 5 % от квотата, разпределена на тази държава членка, съгласно член 7 от настоящия регламент.

▼B

| **Вид:** Обикновен морски език *Solea solea* | | **Зона:** VIIf и VIIg (SOL/7FG.) |
|---|---|---|
| Белгия | 688 | |
| Франция | 69 | |
| Ирландия | 34 | |
| Обединено кралство | 309 | |
| Съюз | 1 100 | |
| ОДУ | 1 100 | Аналитичен ОДУ |

| **Вид:** Обикновен морски език *Solea solea* | | **Зона:** VIIh, VIIj и VIIk (SOL/7HJK.) |
|---|---|---|
| Белгия | 33 | |
| Франция | 67 | |
| Ирландия | 181 | |
| Нидерландия | 54 | |
| Обединено кралство | 67 | |
| Съюз | 402 | Аналитичен ОДУ<br>Прилага се член 11 от настоящия регламент. |
| ОДУ | 402 | |

| **Вид:** Обикновен морски език *Solea solea* | | **Зона:** VIIIa и VIIIb (SOL/8AB.) |
|---|---|---|
| Белгия | 51 | |
| Испания | 9 | |
| Франция | 3 758 | |
| Нидерландия | 282 | |
| Съюз | 4 100 | |
| ОДУ | 4 100 | Аналитичен ОДУ |

| **Вид:** Морски език *Solea* spp. | | **Зона:** VIIIc, VIIId, VIIIe, IX и X; води на ЕС от CECAF 34.1.1 (SOO/8CDE34) |
|---|---|---|
| Испания | 403 | |
| Португалия | 669 | |
| Съюз | 1 072 | |
| ОДУ | 1 072 | Предпазен ОДУ |

▼B

| **Вид:** Трицона *Sprattus sprattus* | | **Зона:** VIId и VIIe (SPR/7DE.) |
|---|---|---|
| Белгия | 26 | |
| Дания | 1 674 | |
| Германия | 26 | |
| Франция | 361 | |
| Нидерландия | 361 | |
| Обединено кралство | 2 702 | |
| Съюз | 5 150 | |
| ОДУ | 5 150 | Предпазен ОДУ |

| **Вид:** Черноморска бодлива акула/морско куче *Squalus acanthias* | | **Зона:** Води на ЕС от IIIa (DGS/03A-C.) |
|---|---|---|
| Дания | 0 | |
| Швеция | 0 | |
| Съюз | 0 | |
| ОДУ | 0 | Аналитичен ОДУ<br>Член 3 от Регламент (ЕО) № 847/96 не се прилага.<br>Член 4 от Регламент (ЕО) № 847/96 не се прилага. |

| **Вид:** Черноморска бодлива акула/морско куче *Squalus acanthias* | | **Зона:** Води на ЕС от IIa и IV (DGS/2AC4-C) |
|---|---|---|
| Белгия | 0 ([1]) | |
| Дания | 0 ([1]) | |
| Германия | 0 ([1]) | |
| Франция | 0 ([1]) | |
| Нидерландия | 0 ([1]) | |
| Швеция | 0 ([1]) | |
| Обединено кралство | 0 ([1]) | |
| Съюз | 0 ([1]) | |
| ОДУ | 0 ([1]) | Аналитичен ОДУ<br>Член 3 от Регламент (ЕО) № 847/96 не се прилага.<br>Член 4 от Регламент (ЕО) № 847/96 не се прилага. |

([1]) Включва се улов с парагади на галеорхинус галеус (*Galeorhinus galeus*), черна акула (*Dalatias licha*), птицеклюна акула (*Deania calcea*), сива късошипа акула (*Centrophorus squamosus*), голяма светеща акула (*Etmopterus princeps*), гладка светеща акула (*Etmopterus pusillus*), португалска котешка акула (*Centroscymnus coelolepis*) и черноморска бодлива акула (*Squalus acanthias*). Ако бъдат случайно уловени, тези видове не се нараняват. Екземплярите незабавно се пускат обратно в морето.

▼**B**

| **Вид:** Черноморска бодлива акула/морско куче *Squalus acanthias* | | **Зона:** Води на ЕС и международни води от I, V, VI, VII, VIII, XII и XIV (DGS/15X14) |
|---|---|---|
| Белгия | 0 ([1]) | |
| Германия | 0 ([1]) | |
| Испания | 0 ([1]) | |
| Франция | 0 ([1]) | |
| Ирландия | 0 ([1]) | Аналитичен ОДУ<br>Член 3 от Регламент (ЕО) № 847/96 не се прилага.<br>Член 4 от Регламент (ЕО) № 847/96 не се прилага.<br>Прилага се член 11 от настоящия регламент. |
| Нидерландия | 0 ([1]) | |
| Португалия | 0 ([1]) | |
| Обединено кралство | 0 ([1]) | |
| Съюз | 0 ([1]) | |
| ОДУ | 0 ([1]) | |

([1]) Включва се улов с парагади на галеорхинус галеус (*Galeorhinus galeus*), черна акула (*Dalatias licha*), птицеклюна акула (*Deania calcea*), сива късошипа акула (*Centrophorus squamosus*), голяма светеща акула (*Etmopterus princeps*), гладка светеща акула (*Etmopterus pusillus*), португалска котешка акула (*Centroscymnus coelolepis*) и черноморска бодлива акула (*Squalus acanthias*). Ако бъдат случайно уловени, тези видове не се нараняват. Екземплярите незабавно се пускат обратно в морето.

▼**M1**

| **Вид:** Сафрид (видове) *Trachurus* spp. | | **Зона:** VIIIc (JAX/08C.) |
|---|---|---|
| Испания | 22 409 ([1]) ([2]) | |
| Франция | 388 ([1]) | |
| Португалия | 2 214 ([1]) ([2]) | |
| Съюз | 25 011 | |
| ОДУ | 25 011 | Аналитичен ОДУ |

([1]) От които не повече от 5 % може да се състоят от сафрид между 12 и 14 cm, независимо от разпоредбата на член 19 от Регламент (ЕО) № 850/98 ([1]) За целите на контрола върху това количество прилаганият към теглото на разтоварванията коефициент за преобразуване е равен на 1,20.
([1]) Регламент (ЕО) № 850/98 на Съвета от 30 март 1998 г. относно опазването на рибните ресурси посредством технически мерки за защита на младите екземпляри морски организми (ОВ L 125, 27.4.1998 г., стр. 1).
([2]) Специално условие: до 5 % от тази квота може да се лови в зона IX (JAX/*09.).

| **Вид:** Сафрид (видове) *Trachurus* spp. | | **Зона:** IX (JAX/09.) |
|---|---|---|
| Испания | 7 762 ([1]) ([2]) | |
| Португалия | 22 238 ([1]) ([2]) | |
| Съюз | 30 000 | |
| ОДУ | 30 000 | Аналитичен ОДУ |

([1]) От които не повече от 5 % може да се състоят от сафрид между 12 и 14 cm, независимо от разпоредбата на член 19 от Регламент (ЕО) № 850/98. За целите на контрола върху това количество прилаганият към теглото на разтоварванията коефициент за преобразуване е равен на 1,20.
([2]) Специално условие: до 5 % от тази квота може да се лови в зона VIIIc (JAX/*08C.).

▼**M1**

| **Вид:** Сафрид *Trachurus* spp. | **Зона:** X; води на ЕС от CECAF ([1]) (JAX/X34PRT) |
|---|---|
| Португалия | Предстои да бъде определен ([2]) ([3]) |
| Съюз | Предстои да бъде определен ([4]) |
| ОДУ | Предстои да бъде определен ([4]) |
| | Предпазен ОДУ |

([1]) Водите около Азорските острови.
([2]) От които не повече от 5 % може да се състоят от сафрид между 12 и 14 cm, независимо от разпоредбата на член 19 от Регламент (ЕО) № 850/98. За целите на контрола върху това количество прилаганият към теглото на разтоварванията коефициент за преобразуване е равен на 1,20.
([3]) Прилага се член 6 от настоящия регламент.
([4]) Установен на същото количество, както е определено в съответствие с бележка под линия 3.

| **Вид:** Сафрид *Trachurus* spp. | **Зона:** Води на ЕС от CECAF ([1]) (JAX/341PRT) |
|---|---|
| Португалия | Предстои да бъде определен ([2]) ([3]) |
| Съюз | Предстои да бъде определен ([4]) |
| ОДУ | Предстои да бъде определен ([4]) |
| | Предпазен ОДУ |

([1]) Водите около Мадейра.
([2]) От които не повече от 5 % може да се състоят от сафрид между 12 и 14 cm, независимо от разпоредбата на член 19 от Регламент (ЕО) № 850/98. За целите на контрола върху това количество прилаганият към теглото на разтоварванията коефициент за преобразуване е равен на 1,20.
([3]) Прилага се член 6 от настоящия регламент.
([4]) Установен на същото количество, както е определено в съответствие с бележка под линия 3.

▼**B**

| **Вид:** Сафрид *Trachurus* spp. | **Зона:** Води на ЕС от CECAF ([1]) (JAX/341SPN) |
|---|---|
| Испания | Предстои да бъде определен ([2]) |
| Съюз | Предстои да бъде определен ([3]) |
| ОДУ | Предстои да бъде определен ([3]) |
| | Предпазен ОДУ |

([1]) Водите около Канарските острови.
([2]) Прилага се член 6 от настоящия регламент.
([3]) Установен на същото количество, както е определено в съответствие с бележка под линия 2.

▼B

*ПРИЛОЖЕНИЕ IIA*

**РИБОЛОВНО УСИЛИЕ ЗА КОРАБИТЕ В КОНТЕКСТА НА УПРАВЛЕНИЕТО НА ЗАПАСИТЕ ОТ АТЛАНТИЧЕСКА ТРЕСКА В КАТЕГАТ, УЧАСТЪЦИ VIa И VIIa НА ICES И ВОДИТЕ НА ЕС ОТ УЧАСТЪК Vb НА ICES**

1. **Обхват**

1.1. Настоящото приложение се прилага за корабите на ЕС, които носят на борда или използват някой от уредите, посочени в точка 1 от приложение I към Регламент (ЕО) № 1342/2008, и се намират в някоя от географските зони, посочени в точка 2 от настоящото приложение.

1.2. Настоящото приложение не се прилага за кораби с обща дължина под 10 метра. От тези кораби не се изисква да носят на борда специални разрешения за риболов, издадени в съответствие с член 7 от Регламент (ЕО) № 1224/2009. Съответните държави членки оценяват риболовното усилие на такива кораби въз основа на групите за риболовно усилие, към които те принадлежат, като използват подходящи статистически методи. През 2013 г. Комисията ще потърси техническа консултация за оценяване на използването на усилието от страна на тези кораби, с оглед на бъдещото им включване в режима за регулиране на усилието.

2. **Регламентирани уреди и географски зони**

За целите на настоящото приложение се прилагат групите уреди, посочени в точка 1 от приложение I към Регламент (ЕО) № 1342/2008 ("регламентирани уреди"), и групите географски зони, посочени в точка 2, букви а), в) и г) от същото приложение.

3. **Разрешения**

Ако дадена държава членка сметне за уместно, с цел укрепване на устойчивото изпълнение на режима за регулиране на усилието, тя не издава разрешение за риболов с регламентиран уред във всяка от географските зони, за които се прилага настоящото приложение, от страна на кораби, които плават под нейния флаг, за които няма запис да са извършвали такава риболовна дейност, освен ако бъде гарантирано, че е предотвратен риболов в регламентираната зона с равностоен капацитет, измерен в киловати.

4. **Максимално допустимо риболовно усилие**

4.1. За периода на управление 2013 г. — от 1 февруари 2013 г. до 31 януари 2014 г., максимално допустимото риболовно усилие, посочено в член 12, параграф 1 от Регламент (ЕО) № 1342/2008, е определено в допълнение 1 към настоящото приложение за всяка държава членка, за всяка от групите за риболовно усилие.

4.2. Максималните нива на годишното риболовно усилие, определени в съответствие с Регламент (ЕО) № 1954/2003 ([1]), не засягат максимално допустимото риболовно усилие, определено в настоящото приложение.

5. **Управление**

5.1. Държавите членки управляват максимално допустимото риболовно усилие в съответствие с условията, определени в член 4 и членове 13—17 от Регламент (ЕО) № 1342/2008 и членове 26—35 от Регламент (ЕО) № 1224/2009.

5.2. Държавите членки могат да установяват периоди на управление за разпределяне на цялото или на част от максимално допустимото риболовно усилие между отделни кораби или групи от кораби. В такъв случай броят дни или часове, през които един кораб може да се намира в зоната по време на даден период на управление, се определя по преценка на въпросната държава членка. По време на такива периоди на управление съответната държава членка може да преразпределя усилието между отделни кораби или групи от кораби.

([1]) Регламент (ЕО) № 1954/2003 на Съвета от 4 ноември 2003 г. за управление на риболовното усилие по отношение на определени общностни риболовни зони и рибни ресурси (ОВ L 289, 7.11.2003 г., стр. 1).

▼B

5.3. Ако държава членка разреши почасов престой в дадена зона на корабите, плаващи под нейния флаг, тя продължава да измерва използваните дни в съответствие с условията, посочени в точка 5.1. По искане на Комисията съответната държава членка представя предпазните мерки, които е взела за предотвратяване на прекомерното използване на риболовно усилие в зоната, поради напускането на зоната от даден кораб преди изтичане на срока от 24 часа.

6. **Отчет за риболовното усилие**

Член 28 от Регламент (ЕО) № 1224/2009 се прилага за кораби, които попадат в обхвата на настоящото приложение. За целите на управлението на запасите от атлантическа треска географската зона, посочена в този член, означава всяка от групите от географските зони, посочени в точка 2 от настоящото приложение.

7. **Съобщаване на съответни данни**

Държавите членки предават на Комисията данните за риболовното усилие, извършено от техните риболовни кораби в съответствие с членове 33 и 34 от Регламент (ЕО) № 1224/2009. Тези данни се предават чрез Системата за обмен на данни за рибарството или друга бъдеща система за събиране на данни, въведена от Комисията.

▼B

*Допълнение 1 към приложение IIA*

**Максимално допустимо риболовно усилие в киловат дни**

| | Географска зона | Регламентиран уред | DK | DE | SE |
|---|---|---|---|---|---|
| а) | Категат | TR1 | 197 929 | 4 212 | 16 610 |
| | | TR2 | 830 041 | 5 240 | 327 506 |
| | | TR3 | 441 872 | 0 | 490 |
| | | BT1 | 0 | 0 | 0 |
| | | BT2 | 0 | 0 | 0 |
| | | GN | 115 456 | 26 534 | 13 102 |
| | | GT | 22 645 | 0 | 22 060 |
| | | LL | 1 100 | 0 | 25 339 |

| | Географска зона | Регламентиран уред | BE | FR | IE | NL | UK |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| в) | участък VIIa на ICES | TR1 | 0 | 48 193 | 33 539 | 0 | 339 592 |
| | | TR2 | 10 166 | 744 | 475 649 | 0 | 1 088 238 |
| | | TR3 | 0 | 0 | 1 422 | 0 | 0 |
| | | BT1 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| | | BT2 | 843 782 | 0 | 514 584 | 200 000 | 111 693 |
| | | GN | 0 | 471 | 18 255 | 0 | 5 970 |
| | | GT | 0 | 0 | 0 | 0 | 158 |
| | | LL | 0 | 0 | 0 | 0 | 70 614 |

| | Географска зона | Регла-ментиран уред | BE | DE | ES | FR | IE | UK |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| г) | участък VIa на ICES и води на ЕС от участък Vb на ICES | TR1 | 0 | 9 320 | 0 | 1 057 828 | 428 820 | 1 033 273 |
| | | TR2 | 0 | 0 | 0 | 34 926 | 14 371 | 2 972 845 |
| | | TR3 | 0 | 0 | 0 | 0 | 273 | 16 027 |
| | | BT1 | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 | 117 544 |
| | | BT2 | 0 | 0 | 0 | 0 | 3 801 | 4 626 |
| | | GN | 0 | 35 442 | 13 836 | 302 917 | 5 697 | 213 454 |
| | | GT | 0 | 0 | 0 | 0 | 1 953 | 145 |
| | | LL | 0 | 0 | 1 402 142 | 184 354 | 4 250 | 630 040 |

▼B

*ПРИЛОЖЕНИЕ IIБ*

**РИБОЛОВНО УСИЛИЕ ЗА КОРАБИТЕ В КОНТЕКСТА НА ВЪЗСТАНОВЯВАНЕТО НА НЯКОИ ЗАПАСИ ОТ ЮЖЕН ХЕК И НОРВЕЖКИ ОМАР В УЧАСТЪЦИ VIIIc И IXa НА ICES, С ИЗКЛЮЧЕНИЕ НА ЗАЛИВА КАДИС**

ГЛАВА I

**ОБЩИ РАЗПОРЕДБИ**

1. **Обхват**

Настоящото приложение се прилага за кораби на ЕС с обща дължина по-голяма или равна на 10 метра, които носят на борда или използват тралове, датски грибове или подобни уреди с размер на окото по-голям или равен на 32 mm и хрилни мрежи с размер на окото по-голям или равен на 60 mm, или дънни парагади в съответствие с Регламент(ЕО) № 2166/2005, и които се намират в участъци VIIIc и IXa на ICES, с изключение на залива на Кадис.

2. **Определения**

За целите на настоящото приложение:

а) „група уреди“ означава група, състояща се от следните две категории уреди:

i) тралове, датски грибове и сходни риболовни уреди с размер на окото, равен на или по-голям от 32 mm;

ii) хрилни мрежи с размер на окото, равен на или по-голям от 60 mm, и дънни парагади;

б) „регламентирани уреди“ означава всяка от двете категории уреди, принадлежащи към групата уреди;

в) „зона“ означава участъци VIIIc и IXa на ICES с изключение на залива на Кадис;

г) „период на управление 2013 г.“ означава периодът от 1 февруари 2013 г. до 31 януари 2014 г.;

д) „специални условия“ означава специалните условия, уредени в точка 6.1.

3. **Ограничения в рамките на дейността**

Без да се засяга член 29 от Регламент (ЕО) № 1224/2009, всяка държава членка гарантира, че престоят в зоната на кораби на ЕС, плаващи под нейния флаг и носещи на борда регламентирани уреди, не надвишава броя дни, посочен в глава III от настоящото приложение.

ГЛАВА II

**РАЗРЕШЕНИЯ**

4. **Кораби, притежаващи разрешение**

4.1. Държавите членки не разрешават риболов с регламентирани уреди в зоната на кораби, плаващи под техния флаг, за които няма записи да са извършвали такава риболовна дейност в тази зона за периода 2002—2012 г., с изключение на записи за риболовни дейности в резултат на прехвърляне на дни между риболовни кораби, освен ако бъде гарантирано, че е предотвратен риболов в регламентираната зона с равностоен капацитет, измерен в киловати.

4.2. Кораб, плаващ под флага на държава членка, която няма квоти в зоната, не може да получи разрешение да извършва риболов в зоната с регламентирани уреди, освен когато на кораба е разпределена квота след прехвърляне съгласно член 20, параграф 5 от Регламент (ЕО) № 2371/2002 и има разпределени дни в морето съгласно точки 11 или 12 от настоящото приложение.

▼B

ГЛАВА III

**БРОЙ ДНИ ПРИСЪСТВИЕ В ЗОНАТА, РАЗПРЕДЕЛЕНИ НА КОРАБИТЕ НА ЕС**

5. **Максимален брой дни**

5.1. Максималният брой дни в морето през периода на управление 2013 г., за които държава членка може да даде разрешение на кораб, плаващ под нейния флаг и носещ на борда регламентирани уреди, да присъства в зоната, е посочен в таблица I.

5.2. Ако корабът е в състояние да докаже, че неговият улов на мерлуза представлява по-малко от 4 % от общото живо тегло на рибата, уловена за даден риболовен рейс, на държавата членка на флага на кораба се разрешава да не приспада дните в морето, свързани с този риболовен рейс, от приложимия максимален брой дни в морето, както е определен в таблица I.

6. **Специални условия за отпускането на дни**

6.1. С цел определяне на максималния брой дни в морето, за които държава членка може да даде разрешение на кораб на ЕС под нейния флаг да присъства в зоната, се прилагат следните специални условия в съответствие с таблица I:

а) общият обем разтоварвания на мерлуза, направени от съответния кораб през 2010 г. или 2011 г., е под 5 тона според данните за разтоварванията в живо тегло; както и

б) общият обем разтоварвания на норвежки омар, направени от съответния кораб през 2010 г. или 2011 г., е под 2,5 тона според данните за разтоварванията в живо тегло.

6.2. Ако даден кораб ползва неограничен брой дни в резултат на спазване на специалните условия, общият обем на разтоварванията на кораба през периода на управление 2013 г. не надвишава 5 тона живо тегло за мерлуза и 2,5 тона живо тегло за норвежки омар.

6.3. Когато някое от специалните условия не бъде спазено от даден кораб, той губи с непосредствено действие правото да участва в разпределението на дни в съответствие с това специално условие.

6.4. Изпълнението на специалните условия, посочени в точка 6.1, може да бъде прехвърляно от даден кораб на един или повече други кораби, които заменят този кораб във флотата, при условие че заменящите кораби използват подобни уреди и че през нито една от годините на експлоатацията им няма отразени разтоварвания на суша на мерлуза и норвежки омар, по-големи от количествата, посочени в точка 6.1.

*Таблица I*

**Максимален брой дни за година, през които кораб може да присъства в зоната, според вида риболовен уред**

| Специално условие | Регламентиран уред | Максимален брой дни | |
|---|---|---|---|
| | Дънни тралове, датски грибове и подобни тралове с размер на окото ≥ 32 mm, хрилни мрежи с размер на окото ≥ 60 mm и дънни парагади | ES | 141 |
| | | FR | 134 |
| | | PT | 140 |
| 6.1.а) и 6.1.б) | Дънни тралове, датски грибове и подобни тралове с размер на окото ≥ 32 mm, хрилни мрежи с размер на окото ≥ 60 mm и дънни парагади | Неограничен | |

▼B

7. **Схема за киловат дни**

7.1. Дадена държава членка има право да управлява разпределянето на риболовното си усилие в съответствие със схемата за киловат дни. Посредством тази схема всяка държава членка може да даде разрешение на всеки заинтересован кораб, който е засегнат от регламентиран уред и специални условия по таблица I, да присъства в зоната за максимален брой дни, който е различен от определения в таблицата, при условие че е спазено общото количество киловат дни, съответстващо на регламентирания уред и на специалните условия.

7.2. Това общо количество киловат дни е сборът от всички отделни риболовни усилия, разпределени на корабите под флага на съответната държава членка и отговарящи на изискванията за регламентиран уред и, когато е приложимо, на специални условия. Тези отделни риболовни усилия се изчисляват в киловат дни, като мощността на двигателя на всеки кораб се умножи по броя на дните в морето, който би ползвал в съответствие с таблица I, ако точка 7,1 не се прилагаше. Когато броят на дните съгласно таблица I е неограничен, съответният брой дни, от които се ползва корабът, е равен на 360.

7.3. Всяка държава членка, която иска да се ползва от схемата по точка 7.1, подава заявление до Комисията, заедно с доклади в електронен формат, даващи подробна информация за изчисленията относно регламентираните уреди и специалните условия, определени в таблица I, въз основа на:

а) списъка на корабите с разрешение за риболов, като се посочва техният номер от регистъра на риболовния флот на ЕС (CFR) и мощността на двигателя им;

б) записите за улова през 2010 и 2011 г. на тези кораби, които показват състава на улова, определен в специалните условия по точка 6.1, букви а) или б), ако въпросните кораби отговарят на тези специални условия;

в) броя дни в морето, за които всеки кораб първоначално е получил разрешение за риболов в съответствие с таблица I, както и броя дни в морето, които би ползвал при прилагане на точка 7,1.

7.4. Въз основа на това заявление Комисията оценява дали посочените в точка 7 условия са изпълнени и, когато е приложимо, може да разреши на тази държава членка да се ползва от посочената в точка 7,1 система.

8. **Отпускане на допълнителни дни за окончателно преустановяване на риболовните дейности**

8.1. Комисията може да предоставя на държава членка допълнителен брой дни за престой в зона, които да разпределят на кораби, плаващи под нейния флаг и носещи на борда регламентиран уред, на основание окончателно преустановяване на риболовните дейности между 1 февруари 2012 г. и 31 януари 2013 г. в съответствие с член 23 от Регламент (ЕО) № 1198/2006 ([1]) или с Регламент (ЕО) № 744/2008 ([2]). Случаи на окончателно преустановяване по други причини могат да бъдат разглеждани от Комисията поотделно след писмено и надлежно мотивирано искане от страна на съответната държава членка. В това писмено искане се посочват съответните кораби и се потвърждава за всеки един от тях поотделно, че те никога повече няма да се занимават с риболовни дейности.

8.2. Предприетото през 2003 г. усилие, измерено в киловат дни, на оттеглените кораби, използващи регламентиран уред, се разделя на усилието, предприето от всички кораби, използвали този уред през същата година. След това допълнителният брой дни в морето се изчислява, като се умножи така полученият резултат по броя на дните, които биха били разпределени в съответствие с таблица I. Всяка част от ден, получена в резултат на това изчисление, се закръгля към най-близкия цял ден.

([1]) Регламент (ЕО) № 1198/2006 на Съвета от 27 юли 2006 г. за Европейския фонд за рибарство (ОВ L 223, 15.8.2006 г., стр. 1).

([2]) Регламент (ЕО) № 744/2008 на Съвета от 24 юли 2008 г. за въвеждане на временно конкретно действие с цел поощряване на преструктурирането на риболовните флотове на Европейския съюз, засегнати от икономическата криза (ОВ L 202, 31.7.2008 г., стр. 1).

▼B

8.3. Точки 8.1 и 8.2 не се прилагат, когато кораб е заменен съгласно точка 3 или точка 6.4 или когато оттеглянето е било използвано през предходни години за получаване на допълнителни дни в морето.

8.4. Всяка държава членка, която иска да се ползва от схемата по точка 8.1, подава до 15 юни 2013 г. заявление до Комисията, заедно с доклади в електронен формат, съдържащи подробна информация за изчисленията относно групата уреди и специалните условия, определени в таблица I, въз основа на:

а) списъка на оттеглените кораби с номера им в регистъра на риболовния флот на ЕС (CFR) и мощността на двигателя им,

б) развиваната от тези кораби през 2003 г. риболовна дейност, изчислена в дни в морето в съответствие с групата уреди и, при необходимост, със специалните условия.

8.5. Въз основа на такова заявление от държава членка Комисията може да разпредели на тази държава членка допълнителен брой дни освен определените в точка 5.1 за тази държава членка посредством актове за изпълнение. Актовете за изпълнение се приемат в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 14, параграф 2.

8.6. През периода на управление 2013 г. всяка държава членка може да преразпредели тези допълнителни дни в морето между всички или част от оставащите кораби във флота, които отговарят на условията за регламентираните уреди. ►C1 Допълнителни дни, получени в резултат на оттегляне на кораб, който се е ползвал от специалното условие по точка 6.1, буква а) или б), не могат да бъдат разпределени на кораб, който продължава да развива риболовна дейност и не се ползва от специално условие. ◄

8.7. Когато Комисията предоставя допълнителни дни в морето поради окончателно преустановяване на риболовни дейности през периода на управление 2013 г., максималният брой дни на държава членка и уред, посочен в таблица I, следва да бъде съответно коригиран за периода на управление 2014 г.

9. **Отпускане на допълнителни дни за засилено присъствие на наблюдатели**

9.1. Три допълнителни дена, през които даден кораб, носещ на борда си някой от регламентираните уреди, може да бъде в зоната, могат да бъдат предоставени от Комисията на държавите членки въз основа на програма за засилено присъствие на научни наблюдатели при партньорство между учени и риболовната промишленост. Програмата е свързана по-специално с нивата на изхвърляне на улов и със състава на улова и надхвърля изискванията за събиране на данни, посочени в Регламент (ЕО) № 199/2008 ([1]) и в правилата за неговото прилагане в национални програми.

9.2. Научните наблюдатели са независими от собственика на кораба, капитана на кораба и от който и да е член на екипажа.

9.3. Държава членка, която желае да се ползва от разпределението по точка 9,1, представя на Комисията за одобрение описание на своята програма за засилено присъствие на научни наблюдатели.

9.4. Въз основа на това описание и след консултация с НТИКР Комисията може да разпредели на съответната държава членка посредством актове за изпълнение допълнителен брой дни освен определените в точка 5.1. за тази държава членка и за съответните кораби, зона и риболовни уреди, които ще участват в програмата за засилено присъствие на научни наблюдатели. Актовете за изпълнение се приемат в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 14, параграф 2.

([1]) Регламент (ЕО) № 199/2008 на Съвета от 25 февруари 2008 г. за установяване на общностна рамка за събиране, управление и използване на данни в сектор „Рибарство“ и за подкрепа на научните консултации във връзка с Общата политика в областта на рибарството (ОВ L 60, 5.3.2008 г., стр. 1).

▼B

9.5. Ако програма за засилено присъствие на научни наблюдатели, представена от държава членка, е била одобрена от Комисията по-рано и тази държава членка иска да продължи прилагането ѝ без изменения, тя информира Комисията за продължаването на програмата четири седмици преди началото на периода, през който тя ще се прилага.

ГЛАВА IV

**УПРАВЛЕНИЕ**

10. **Общи задължения**

Държавите членки управляват максимално допустимото риболовно усилие в съответствие с условията, определени в член 8 от Регламент (ЕО) № 2166/2005 и членове 26—35 от Регламент (ЕО) № 1224/2009.

11. **Периоди на управление**

11.1. Всяка държава членка може да раздели дните на присъствие в зоната, представени в таблица I, на периоди на управление с продължителност един или повече календарни месеци.

11.2. Броят дни или часове, през които един кораб може да се намира в зоната по време на период на управление, се определя от съответната държава членка.

11.3. Когато дадена държава членка разреши на корабите, плаващи под нейния флаг, почасов престой на корабите в зоната, тя продължава да измерва използваните дни, както е определено в точка 10. По искане на Комисията държавата членка представя предпазните мерки, взети за предотвратяване на прекомерната употреба на риболовно усилие в зоната вследствие на напускане на зоната от кораб преди изтичане на периода от 24 часа.

ГЛАВА V

**РАЗМЯНА НА РАЗПРЕДЕЛЕНИЯТА НА РИБОЛОВНОТО УСИЛИЕ**

12. **Прехвърляне на дни между риболовни кораби, плаващи под флага на една и съща държава членка**

►C1 12.1. Държава членка може да разреши на всеки риболовен кораб, плаващ под нейния флаг, да прехвърли дни присъствие в зоната, за които е получил разрешение, на друг кораб, плаващ под нейния флаг в рамките на зоната, при условие че ◄ произведението от дните, получени от получаващия кораб, и мощността на двигателя му в киловати (киловат дни) не надвишава произведението от дните, прехвърляни от прехвърлящия кораб, и мощността на неговия двигател в киловати. Използва се вписаната за всеки кораб в регистъра на риболовния флот на ЕС мощност на двигателя в киловати.

12.2. Общият брой дни на присъствие в зоната, прехвърлени в съответствие с точка 12.1, умножен по мощността на двигателя в киловати на прехвърлящия кораб, не трябва да е по-голям от записания средногодишен брой дни на прехвърлящия кораб в зоната според риболовния дневник за 2010 г. и 2011 г., умножен по мощността на двигателя в киловати на този кораб.

12.3. Прехвърлянето на дни съгласно описаното в точка 12,1 се разрешава между кораби, които извършват дейност с регламентирани уреди и по време на един и същ период на управление.

12.4. Прехвърляне на дни се разрешава само за кораби, които се ползват от разпределение на риболовни дни без специални условия.

12.5. По искане на Комисията държавите членки предоставят информация относно извършените прехвърляния. Форматът на таблиците за събиране и предаване на посочената в настоящата точка информация могат да бъдат определени от Комисията посредством актове за изпълнение. Актовете за изпълнение се приемат в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 14, параграф 2.

▼B

13. **Прехвърляне на дни между риболовни кораби, плаващи под флага на различни държави членки**

Държавите членки могат да разрешат прехвърлянето на дни присъствие в зоната за един и същ период на управление и в рамките на зоната между риболовни кораби, плаващи под техния флаг, при условие че точки 4.1, 4.2 и 12 се прилагат *mutatis mutandis*. Когато държавите членки вземат решение да разрешат такова прехвърляне, те съобщават на Комисията преди извършването му подробни данни за прехвърлянето, включително за броя на дните, които трябва да се прехвърлят, за риболовното усилие и, когато е приложимо, за риболовните квоти, свързани с него.

ГЛАВА VI

**ЗАДЪЛЖЕНИЯ ПО ОТНОШЕНИЕ НА ДОКЛАДИТЕ**

14. **Отчет за риболовното усилие**

Член 28 от Регламент (ЕО) № 1224/2009 се прилага за кораби, които попадат в обхвата на настоящото приложение. Географската зона, посочена в този член, се разбира като зоната, определена в точка 2 от настоящото приложение.

15. **Събиране на съответни данни**

Въз основа на информацията, използвана за управление на риболовните дни присъствие в зоната съгласно настоящото приложение, държавите членки събират информация на тримесечна основа относно общото риболовно усилие, предприето в зоната за теглени и статични риболовни уреди, усилието, предприето от кораби, които използват различни видове уреди в зоната, и мощността на двигателите на тези кораби в киловат дни.

16. **Съобщаване на съответни данни**

По искане на Комисията държавите членки ѝ предоставят таблица с посочените в точка 15 данни във формата, определен в таблици II и III, като я изпращат на съответния адрес на електронна поща, който Комисията съобщава на държавите членки. По искане на Комисията държавите членки ѝ изпращат подробна информация относно разпределеното и използваното усилие през целите периоди на управление 2012 г. и 2013 г. или през части от тях, като използват формата за данни, определен в таблици IV и V.

*Таблица II*

**Формат за докладване за информация за kW/дни по години**

| Държава членка | Уред | Година | Декларация за кумулативното усилие |
|---|---|---|---|
| (1) | (2) | (3) | (4) |

*Таблица III*

**Формат на данни за информация за kW/дни по години**

| Име на полето | Максимален брой букви/цифри | Подравняване ([1]) L (ляво) / R (дясно) | Определения и коментари |
|---|---|---|---|
| (1) Държава членка | 3 | | Държава членка (3-буквен код по ISO), в която е регистриран корабът |
| (2) Уред | 2 | | Един от следните видове уреди:<br>TR = тралове, датски грибове и подобни уреди ≥ 32 mm<br>GN = хрилни мрежи ≥ 60 mm<br>LL = дънни парагади |
| (3) Година | 4 | | 2006 или 2007 или 2008 или 2009 или 2010 или 2011 или 2012 или 2013 г. |

▼B

| Име на полето | Максимален брой букви/цифри | Подравняване (1) L (ляво) / R (дясно) | Определения и коментари |
|---|---|---|---|
| (4) Декларация за кумулативното усилие | 7 | R | Изразеното в киловат дни общо количество на риболовното усилие, разгърнато от 1 януари до 31 декември на съответната година. |

(1) Информация, която е от значение за предаване на данни чрез формат с фиксирана дължина.

*Таблица IV*

**Формат на докладване за информация за корабите**

| Държава членка | CFR | Външна маркировка | Времетраене на периода на управление | Декларирани уреди | | | | Специално условие, прилагано към декларирания(ите) уред(и) | | | | Допустими дни за използване на декларирания(ите) уред(и) | | | | Дни, прекарани с декларирания(ите) уред(и) | | | | Прехвърляне на дни |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | No 1 | No 2 | No 3 | … | No 1 | No 2 | No 3 | … | No 1 | No 2 | No 3 | … | No 1 | No 2 | No 3 | … | |
| (1) | (2) | (3) | (4) | (5) | (5) | (5) | (5) | (6) | (6) | (6) | (6) | (7) | (7) | (7) | (7) | (8) | (8) | (8) | (8) | (9) |

*Таблица V*

**Формат на данни за информация за корабите**

| Име на полето | Максимален брой букви/цифри | Подравняване (1) L (ляво) / R (дясно) | Определения и коментари |
|---|---|---|---|
| (1) Държава членка | 3 | | Държава членка (3-буквен код по ISO), в която е регистриран корабът |
| (2) CFR | 12 | | Номер от регистъра на риболовния флот на ЕС (CFR)<br>Уникален идентификационен номер на риболовния кораб<br>Държава членка (3-буквен ISO код), следван от идентификационна серия (9 знака). Когато серията има по-малко от 9 знака, тя се допълва с нули от лявата страна. |
| (3) Външна маркировка | 14 | L | Съгласно Регламент (ЕИО) № 1381/87 (2) |
| (4) Времетраене на периода на управление | 2 | L | Времетраене на периода на управление в месеци. |
| (5) Декларирани уреди | 2 | L | Един от следните видове уреди:<br>TR = тралове, датски грибове и подобни уреди ≥ 32 mm<br>GN = хрилни мрежи ≥ 60 mm<br>LL = дънни парагади |
| (6) Специално условие, прилагано към декларирания уред | 2 | L | Посочва се кое, ако има такова, от специалните условия по точка 6.1, букви а) или б) от приложение IIБ се прилага. |
| (7) Допустими дни за използване на декларирания уред | 3 | L | Брой дни, които корабът може да получи съгласно приложение IIБ, за избраните уреди и за времетраенето на декларирания период на управление. |
| (8) Дни, изкарани с декларирания уред | 3 | L | Брой дни, през които корабът действително е присъствал в зоната и е използвал декларирания уред по време на декларирания период на управление |
| (9) Прехвърляне на дни | 4 | L | За прехвърлените дни посочете „– брой прехвърлени дни“, а за получените дни посочете „+ брой прехвърлени дни“. |

(1) Информация, която е от значение за предаване на данни чрез формат с фиксирана дължина.
(2) Регламент (ЕИО) № 1381/87 на Комисията от 20 май 1987 г. относно установяване на подробни правила по отношение на обозначаването и документацията на риболовните кораби (ОВ L 132, 21.5.1987 г., стр. 9).

▼B

*ПРИЛОЖЕНИЕ IIB*

**РИБОЛОВНО УСИЛИЕ ЗА КОРАБИ В КОНТЕКСТА НА УПРАВЛЕНИЕТО НА ЗАПАСИТЕ ОТ МОРСКИ ЕЗИК В ЗАПАДНИЯ ЛАМАНШ В УЧАСТЪК VIIe НА ICES**

ГЛАВА I

**ОБЩИ РАЗПОРЕДБИ**

1. **Обхват**

1.1. Настоящото приложение се прилага за кораби на ЕС с обща дължина 10 метра или повече, които носят на борда или използват бим тралове с размер на окото, равен на или по-голям от 80 mm и статични мрежи, включително хрилни мрежи, тройни мрежи и заплитащи мрежи с размер на окото, по-малък или равен на 220 mm в съответствие с Регламент (ЕО) № 509/2007, и се намират в участък VIIe на ICES. За целите на настоящото приложение позоваването на периода на управление 2013 г. означава периода от 1 февруари 2013 г. до 31 януари 2014 г.

1.2. Кораби, извършващи риболов със статични мрежи с размер на окото по-голям или равен на 120 mm и със записи за извършен улов на по-малко от 300 kg живо тегло морски език годишно през трите предходни години съгласно риболовния дневник, се освобождават от прилагането на настоящото приложение, при следните условия:

а) уловът на морски език от тези кораби не надвишава 300 kg живо тегло през периода на управление 2013 г.;

б) тези кораби не трансбордират риба на друг кораб в морето; както и

в) до 31 юли 2013 г. и до 31 януари 2014 г. всяка заинтересована държава членка представя на Комисията доклад относно записите за улов на морски език от тези кораби през предходните три години, както и относно улова на морски език през 2013 г.

Когато не е спазено някое от тези условия, съответните кораби губят с непосредствено действие правото да бъдат освобождавани занапред от прилагането на настоящото приложение.

2. **Определения**

За целите на настоящия регламент се прилагат следните определения:

а) „група уреди“ означава група, състояща се от следните две категории уреди:

i) бим тралове с размер на окото, равен или по-голям от 80 mm;

ii) статични мрежи, включително хрилни мрежи, тройни мрежи и заплитащи мрежи с размер на окото, по-малък от или равен на 220 mm;

б) „регламентирани уреди“ означава всяка от двете категории уреди, принадлежащи към групата уреди;

в) „зона“ означава участък VIIe на ICES;

г) „период на управление 2013 г.“ означава периодът от 1 февруари 2013 г. до 31 януари 2014 г.;

3. **Ограничения в рамките на дейността**

Без да се засяга член 29 от Регламент (ЕО) № 1224/2009, всяка държава членка гарантира, че престоят в зоната на кораби на ЕС, плаващи под нейния флаг и регистрирани в Съюза, които носят на борда регламентирани уреди, не надвишава броя дни, определен в глава III от настоящото приложение.

▼B

ГЛАВА II

**РАЗРЕШЕНИЯ**

4. **Кораби, притежаващи разрешение**

4.1 Държава членка не разрешава риболов с регламентиран уред в зоната от страна кораби, плаващи под нейния флаг, за които няма записи да са извършвали такава риболовна дейност през периода 2002—2012 г. в тази зона, освен ако тя гарантира, че е предотвратен риболов в зоната с равностоен капацитет, измерен в киловати.

4.2 Кораб, за който има запис, показващ, че е използвал регламентиран уред, обаче може да получи разрешение да използва различен риболовен уред, при условие че броят дни, разпределени за последния уред, е по-голям от или равен на броя дни, разпределени за регламентирания риболовен уред.

4.3 Кораб, плаващ под знамето на държава членка, която няма квоти в зоната, не може да получи разрешение да извършва риболов в зоната с регламентирани уреди, освен ако на кораба е разпределена квота след прехвърляне съгласно член 20, параграф 5 от Регламент (ЕО) № 2371/2002 и има разпределени дни в морето съгласно точки 10 или 11 от настоящото приложение.

ГЛАВА III

**БРОЙ ДНИ ПРИСЪСТВИЕ В ЗОНАТА, РАЗПРЕДЕЛЕНИ НА КОРАБИТЕ НА ЕС**

5. **Максимален брой дни**

Максималният брой дни в морето през периода на управление 2013 г., за които държава членка може да даде разрешение на кораб, плаващ под нейния флаг, да присъства в зоната, като носи на борда регламентирани уреди, е посочен в таблица I.

*Таблица I*

**Максимален брой дни, в които кораб може да присъства в зоната, по категория на регламентирани уреди годишно**

| Регламентиран уред | Максимален брой дни |
|---|---|
| Бим тралове с размер на окото ≥ 80 mm | 164 |
| Статични мрежи с размер на окото ≤ 220 mm | 164 |

6. **Схема за киловат дни**

6.1. През периода на управление 2013 г. дадена държава членка може да управлява разпределянето на риболовното си усилие в съответствие със схемата за киловат дни. Съгласно тази схема всяка държава членка може да даде разрешение на всеки кораб, който отговаря на условията за регламентиран уред по таблица I, да присъства в зоната за максимален брой дни, който е различен от определения в таблицата, при условие че е спазено общото количество киловат дни, съответстващо на регламентирания уред.

6.2. Това общо количество киловат дни е сборът от всички отделни риболовни усилия, разпределени на корабите под флага на съответната държава членка и отговарящи на изискванията за регламентиран уред. Тези отделни риболовни усилия се изчисляват в киловат дни, като мощността на двигателя на всеки кораб се умножи по броя на дните в морето, който би ползвал в съответствие с таблица I, ако точка 6.1 не се прилагаше.

6.3. Всяка държава членка, която иска да се ползва от схемата по точка 6.1, подава заявление до Комисията, заедно с доклади в електронен формат, даващи подробна информация за изчисленията относно регламентираните уреди, посочени в таблица I, въз основа на:

а) списъка на корабите с разрешение за риболов, като се посочва техният номер от регистъра на риболовния флот на ЕС (CFR) и мощността на двигателя им;

▼B

б) броя дни в морето, за които всеки кораб първоначално е получил разрешение за риболов в съответствие с таблица I, както и броя дни в морето, които би ползвал при прилагане на точка 6.1.

6.4. Въз основа на това заявление Комисията оценява дали посочените в точка 6 условия са изпълнени и, когато е приложимо, може да разреши на тази държава членка да се ползва от посочената в точка 6.1 система.

7. **Отпускане на допълнителни дни за окончателно преустановяване на риболовните дейности**

7.1. Комисията може да предоставя на държавите членки допълнителен брой дни за престой в зона, които те да разпределят на кораби, плаващи под техния флаг и носещи на борда регламентиран уред, на основание окончателно преустановяване на риболовните дейности след 1 януари 2004 г. в съответствие с член 23 от Регламент (ЕО) № 1198/2006 или с Регламент (ЕО) № 744/2008. Случаи на окончателно преустановяване по други причини могат да бъдат разглеждани от Комисията поотделно след писмено и надлежно мотивирано искане от страна на съответната държава членка. В това писмено искане се посочват съответните кораби и се потвърждава за всеки един от тях поотделно, че те никога повече няма да се занимават с риболовни дейности.

7.2. Предприетото през 2003 г. усилие, измерено в киловат дни, на оттеглените кораби, използващи дадена група уреди, се разделя на усилието, предприето от всички кораби, използвали тази група уреди през същата година. След това допълнителният брой дни в морето се изчислява, като се умножи така полученият резултат по броя на дните, които биха били разпределени в съответствие с таблица I. Всяка част от ден, получена в резултат на това изчисление, се закръгля към най-близкия цял ден.

7.3. Точки 7.1 и 7.2 не се прилагат, когато кораб е заменен съгласно точка 4.2 или когато оттеглянето е било използвано през предходни години за получаване на допълнителни дни в морето.

7.4. Всяка държава членка, която иска да се ползва от схемата по точка 7.1, подава заявление до Комисията, заедно с доклади в електронен формат, даващи подробна информация за изчисленията относно групата уреди, определена в таблица I, въз основа на:

а) списъка на оттеглените кораби с номера им в регистъра на риболовния флот на ЕС (CFR) и мощността на двигателя им,

б) осъществената от тези кораби риболовна дейност през 2003 г., изчислена в дни в морето по съответната група риболовни уреди.

7.5. Въз основа на такова заявление от държава членка Комисията може да разпредели на тази държава членка допълнителен брой дни освен определените в точка 5 за тази държава членка посредством актове за изпълнение. Актовете за изпълнение се приемат в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 14, параграф 2.

7.6. През периода на управление 2013 г. всяка държава членка може да преразпредели тези допълнителни дни в морето между всички или част от оставащите кораби във флота, които отговарят на условията за регламентираните уреди.

7.7. Държавите членки нямат право да преразпределят за периода на управление 2013 г. допълнителни дни, произтичащи от окончателно преустановяване на дейност, разпределени преди това от Комисията, освен ако Комисията не е взела решение, с което преразглежда този допълнителен брой дни въз основа на сегашните групи от уреди и ограничения на дните в морето. При искане от страна на държавата членка за преразглеждане на броя на дните на същата се разрешава временно да преразпредели 50 % от допълнителните дни до вземане на решение от страна на Комисията.

▼B

8. **Отпускане на допълнителни дни за засилено присъствие на наблюдатели**

8.1. Три допълнителни дни, през които даден кораб, носещ на борда си някой от регламентираните уреди, може да бъде в зоната, могат да бъдат предоставени от Комисията на държавите членки въз основа на програма за засилено присъствие на научни наблюдатели при партньорство между учени и риболовната промишленост. Програмата е свързана по-специално с нивата на изхвърляне на улов и състава на улова, като надхвърля изискванията за събиране на данни, посочени в Регламент (ЕО) № 199/2008 и в правилата за неговото прилагане в национални програми.

8.2. Научните наблюдатели са независими от собственика на риболовния кораб, капитана на кораба и от който и да е член на екипажа.

8.3. Държава членка, която желае да се ползва от разпределението по точка 8.1, представя на Комисията за одобрение описание на своята програма за засилено присъствие на научни наблюдатели.

8.4. Въз основа на това описание и след консултация с НТИКР Комисията може да разпредели на съответната държава членка посредством актове за изпълнение допълнителен брой дни освен определените в точка 5 за тази държава членка и за съответните кораби, зона и риболовни уреди, които ще участват в програмата за засилено присъствие на научни наблюдатели. Актовете за изпълнение се приемат в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 14, параграф 2.

8.5. Ако програма за засилено присъствие на научни наблюдатели, представена от държава членка, е била одобрена от Комисията по-рано и тази държава членка иска да продължи прилагането ѝ без изменения, тя информира Комисията за продължаването на програмата четири седмици преди началото на периода, през който тя ще се прилага.

ГЛАВА IV

**УПРАВЛЕНИЕ**

9. **Общи задължения**

Държавите членки управляват максимално допустимото усилие в съответствие с членове 26—35 от Регламент (ЕО) № 1224/2009.

10. **Периоди на управление**

10.1. Всяка държава членка може да раздели дните на присъствие в зоната, представени в таблица I, на периоди на управление с продължителност един или повече календарни месеци.

10.2. Броят дни или часове, през които един кораб може да се намира в зоната по време на период на управление, се определя от съответната държава членка.

10.3. Когато дадена държава членка разреши на корабите, плаващи под нейния флаг, почасов престой на корабите в зоната, тя продължава да измерва използваните дни, както е определено в точка 9. По искане на Комисията държавата членка представя предпазните мерки, взети за предотвратяване на прекомерната употреба на риболовно усилие в зоната вследствие на напускане на зоната от кораб преди изтичане на периода от 24 часа.

ГЛАВА V

**РАЗМЯНА НА РАЗПРЕДЕЛЕНИЯТА НА РИБОЛОВНОТО УСИЛИЕ**

11. **Прехвърляне на дни между риболовни кораби, плаващи под флага на една и съща държава членка**

11.1. Държава членка може да разреши на всеки риболовен кораб, плаващ под нейния флаг, да прехвърли дни присъствие в зоната, на които има право, на друг кораб, плаващ под нейния флаг, при условие че произведението от дните, получени от получаващия кораб, и мощността на двигателя му в киловати (киловат дни) не надвишава произведението от дните, прехвърляни от прехвърлящия кораб, и мощността на неговия двигател в киловати. Използва се вписаната за всеки кораб в регистъра на риболовния флот на ЕС мощност на двигателя в киловати.

▼B

11.2. Общият брой дни на присъствие в зоната, прехвърлени в съответствие с точка 11.1, умножен по мощността на двигателя на прехвърлящия кораб в киловати, не трябва да надвишава отразения средногодишен брой дни на прехвърлящия кораб в зоната, според записите в риболовния дневник за годините 2001 г., 2002 г., 2003 г., 2004 г. и 2005 г., умножен по мощността на двигателя в киловати на този кораб.

11.3. Прехвърлянето на дни съгласно описаното в точка 11.1 се разрешава между кораби, които извършват дейност с регламентирани уреди и по време на един и същ период на управление.

11.4. По искане на Комисията държавите членки предоставят информация относно извършените прехвърляния. Форматите на таблиците за събиране и предаване на посочената в настоящата точка информация могат да бъдат определени от Комисията посредством актове за изпълнение. Актовете за изпълнение се приемат в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 14, параграф 2.

12. **Прехвърляне на дни между риболовни кораби, плаващи под флага на различни държави членки**

Държавите членки могат да разрешат прехвърляне на дни присъствие в зоната за един и същ период на управление и в рамките на зоната между риболовни кораби, плаващи под техния флаг, при условие че точки 4.2, 4.4, 5, 6 и 10 се прилагат *mutatis mutandis*. Когато държавите членки вземат решение да разрешат такова прехвърляне, те предават на Комисията преди извършването му подробни данни за прехвърлянето, включително за броя на дните, които трябва да се прехвърлят, за риболовното усилие и, когато е приложимо, за риболовните квоти, свързани с него.

ГЛАВА VI

**ЗАДЪЛЖЕНИЯ ПО ОТНОШЕНИЕ НА ДОКЛАДИТЕ**

13. **Отчет за риболовното усилие**

Член 28 от Регламент (ЕО) № 1224/2009 се прилага за кораби, които попадат в обхвата на настоящото приложение. Географската зона, посочена в този член, се разбира като зоната, определена в точка 2 от настоящото приложение.

14. **Събиране на съответни данни**

Въз основа на информацията, използвана за управление на риболовните дни присъствие в зоната съгласно настоящото приложение, държавите членки събират информация на тримесечна основа относно общото риболовно усилие, предприето в зоната за теглени и статични риболовни уреди, усилието, предприето от кораби, които използват различни видове уреди в зоната, и мощността на двигателите на тези кораби в киловат дни.

15. **Съобщаване на съответни данни**

По искане на Комисията държавите членки ѝ предоставят таблица с посочените в точка 14 данни във формата, определен в таблици II и III, като я изпращат на съответния адрес на електронна поща, който Комисията съобщава на държавите членки. По искане на Комисията държавите членки ѝ изпращат подробна информация относно разпределеното и използваното усилие през целите периоди на управление 2012 г. и 2013 г. или през части от тях, като използват формата за данни, определен в таблици IV и V.

*Таблица II*

**Формат за докладване за информация за kW/дни по години**

| Държава членка | Уред | Година | Декларация за кумулативното усилие |
|---|---|---|---|
| (1) | (2) | (3) | (4) |

▼B

*Таблица III*

**Формат на данни за информация за kW/дни по години**

| Име на полето | Максимален брой букви/цифри | Подравняване ([1]) L (ляво) / R (дясно) | Определения и коментари |
|---|---|---|---|
| (1) Държава членка | 3 | | Държава членка (3-буквен код по ISO), в която е регистриран корабът |
| (2) Уред | 2 | | Един от следните видове уреди:<br>BT = бим тралове ≥ 80 mm<br>GN = хрилни мрежи < 220 mm<br>TN = тройна мрежа или заплитаща мрежа < |
| (3) Година | 4 | | 2006 или 2007 или 2008 или 2009 или 2010 или 2011 или 2012 или 2013 г. |
| (4) Декларация за кумулативното усилие | 7 | R | Изразеното в киловат дни общо количество на риболовното усилие, разгърнато от 1 януари до 31 декември на съответната година. |

([1]) Информация, която е от значение за предаване на данни чрез формат с фиксирана дължина.

*Таблица IV*

**Формат на докладване за информация за корабите**

| Държава членка | CFR | Външна маркировка | Времетраене на периода на управление | Декларирани уреди | | | | Допустими дни за използване на декларирания(ите) уред(и) | | | | Дни, прекарани с декларирания(ите) уред(и) | | | | Прехвърляне на дни |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | No 1 | No 2 | No 3 | … | No 1 | No 2 | No 3 | … | No 1 | No 2 | No 3 | … | |
| (1) | (2) | (3) | (4) | (5) | (5) | (5) | (5) | (6) | (6) | (6) | (6) | (7) | (7) | (7) | (7) | (8) |

*Таблица V*

**Формат на данни за информация за корабите**

| Име на полето | Максимален брой букви/ цифри | Подравняване ([1]) L (ляво) / R (дясно) | Определения и коментари |
|---|---|---|---|
| (1) Държава членка | 3 | | Държава членка (3-буквен код по ISO), в която е регистриран корабът |
| (2) CFR | 12 | | Номер от регистъра на риболовния флот на ЕС (CFR)<br>Уникален идентификационен номер на риболовния кораб<br>Държава членка (3-буквен ISO код), следван от идентификационна серия (9 знака). Когато серията има по-малко от 9 знака, тя се допълва с нули от лявата страна. |
| (3) Външна маркировка | 14 | L | Съгласно Регламент (ЕИО) № 1381/87 |
| (4) Времетраене на периода на управление | 2 | L | Времетраене на периода на управление в месеци. |
| (5) Декларирани уреди | 2 | L | Един от следните видове уреди:<br>BT = бим тралове ≥ 80 mm<br>GN = хрилни мрежи < 220 mm<br>TN = тройна мрежа или заплитаща мрежа < |
| (6) Специално условие, прилагано към декларирания уред | 3 | L | Брой дни, които корабът може да получи съгласно приложение IIB, за избраните уреди и за времетраенето на декларирания период на управление. |

▼B

| Име на полето | Максимален брой букви/ цифри | Подравняване (1) L (ляво) / R (дясно) | Определения и коментари |
|---|---|---|---|
| (7) Дни, изкарани с декларирания уред | 3 | L | Брой дни, през които корабът действително е присъствал в зоната и е използвал декларирания уред по време на декларирания период на управление |
| (8) Прехвърляне на дни | 4 | L | За прехвърлените дни посочете „– брой прехвърлени дни“, а за получените дни посочете „+ брой прехвърлени дни“. |

(1) Информация, която е от значение за предаване на данни чрез формат с фиксирана дължина.